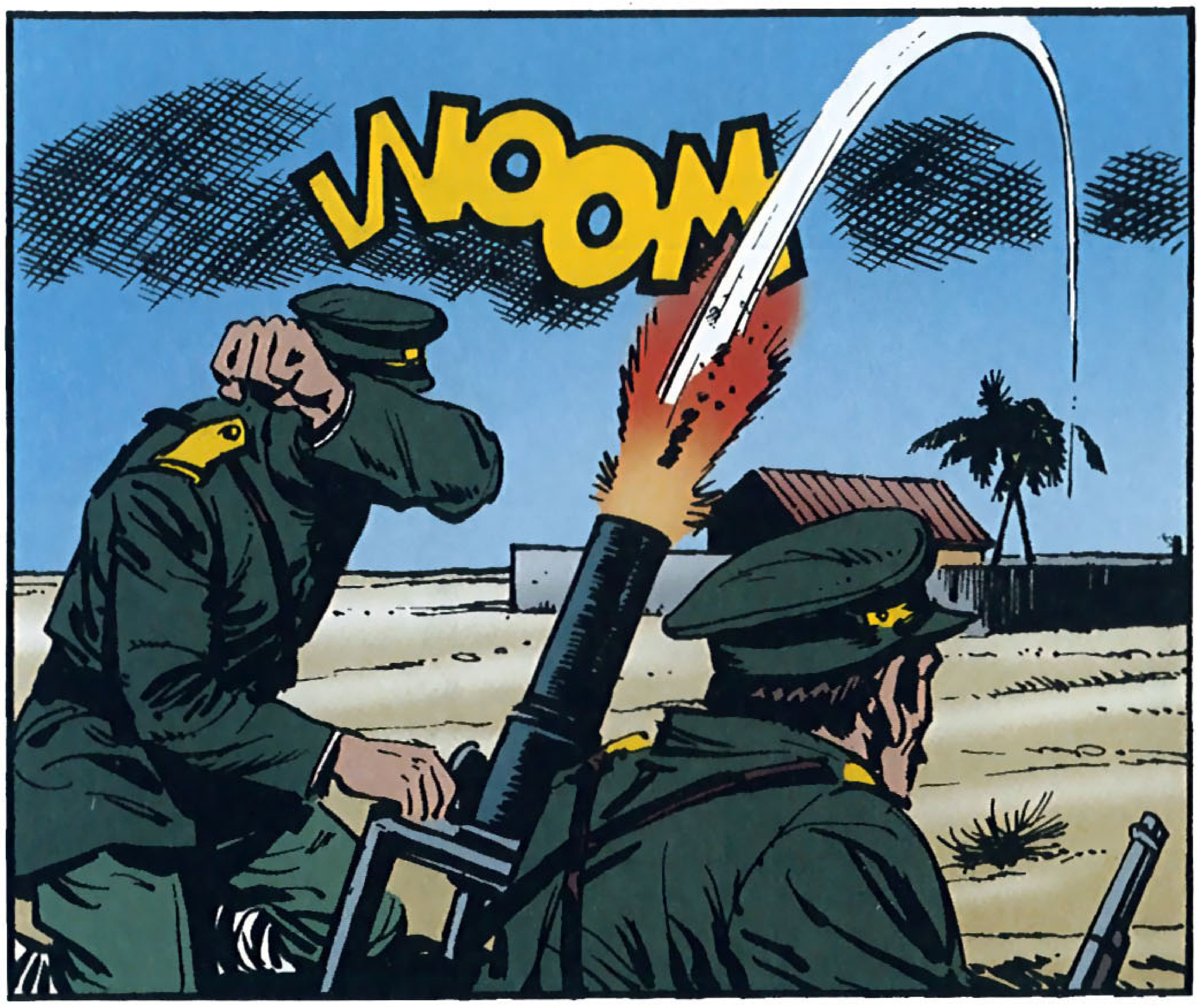
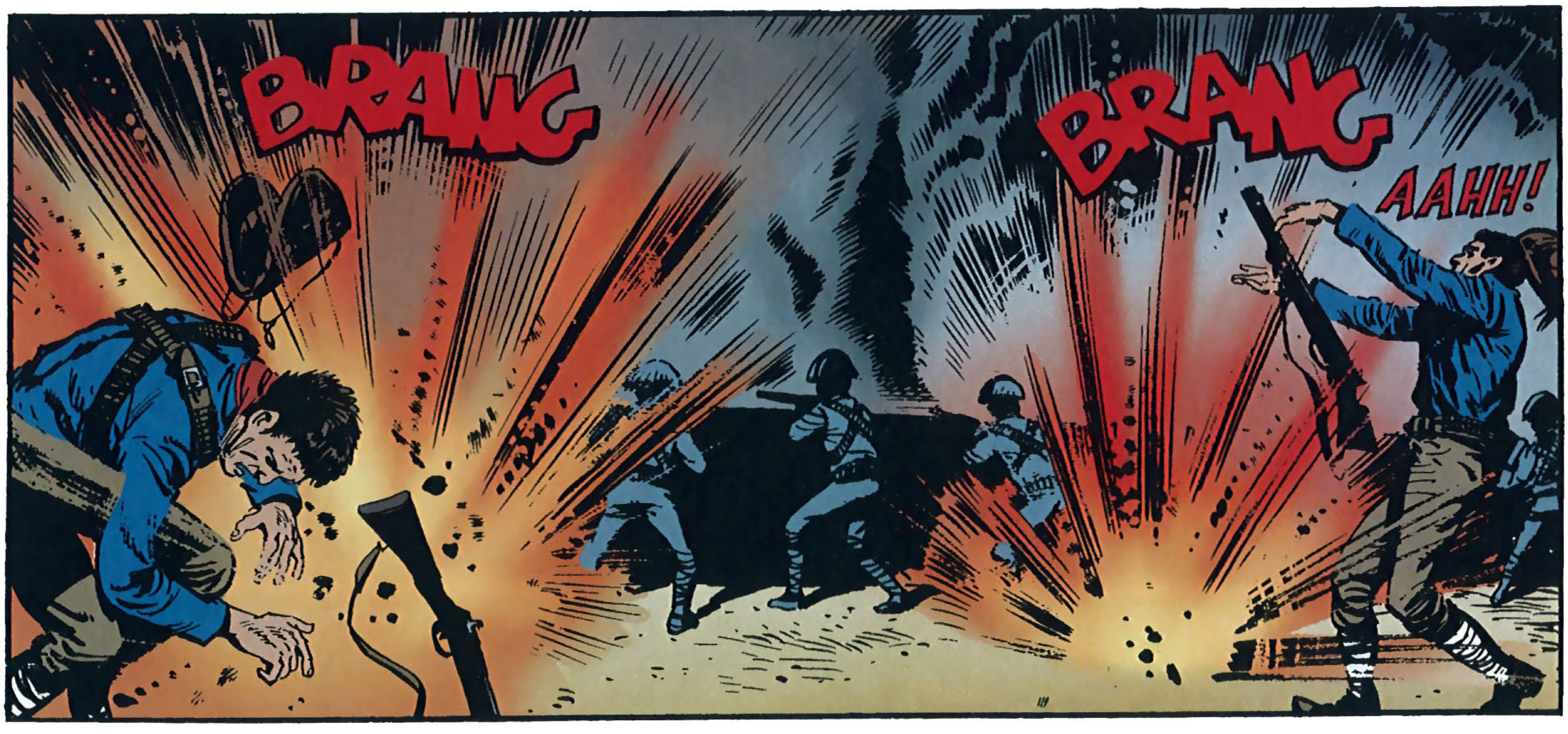
MISTER NO
FERRIG
LA VENDETTA DU GRINGO

LA VENDETTA DU GRINGO





RIEN À FAIRE, MON VIEUX !... CES MACACOS (X) SONT DE VRAIS PROFESSIONNELS...DE LA PIRE ESPÈCE...
(X) MACACOS : FACON PÉJORATIVE DE PARLER DES MILITAIRES EN BRÉSILIEN.
... DE CELLE QUI NE PREND AUCUN RISQUE ! ILS NOUS RATATINERONT TANT QUE NOUS TIENDRONS SUR NOS PATTES...
... ENSUITE, ILS S'OFFRIRONT LE LUXE D'UN GLORIEUX ASSAUT QUI PASSERA À LA POSTÉRITÉ, COMME UNE MANIFESTATION DE FOLLE BRAVOURE...
RATATATATATATA TA
AHH!
AH!

FEU À VOLONTÉ ! PLUS NOUS AURONS BRULÉ DE MUNITIONS, PLUS LE COMBAT SEMBLERA AVOIR ÉTÉ ACHARNÉ!
NOUS AVONS DEUX CAMIONS PLEINS DE MUNITIONS AVEC NOUS, SOUVENEZ-VOUS EN !
RATATATATATA TAT TA
AHH!
ZIP
ZIP
LES CHIENS ! SI SEULEMENT ILS SE LANCAIENT UN PEU À L'ASSAUT !
NE COMPTE PAS LÀ-DESSUS, MON PAUVRE VIEUX ! C'EST L'ABATTOIR ET RIEN D'AUTRE !
BRANNNG

TENTONS UNE SORTIE, CAPITAO !... MIEUX VAUT MOURIR EN COURANT À L'ENNEMI, QUE SE LAISSER TUER ICI COMME DES RATS!
JUSTE ! ON A PEUT-ÊTRE UNE CHANCE DE FAIRE UNE PERCÉE !
UNE FOIS L'OUVERTURE FAITE JE VEUX VOIR COMBIEN DE TEMPS ON TIENDRA...
NE NOUS LEURRONS PAS, LES AMIS! CES GENS-LÀ ONT DES JEEPS ET TOUT CE QU'IL FAUT POUR NOUS AVOIR SANS SE FOULER...
NON ! ... IL FAUT QUE NOUS TENIONS À COUVERT EN ESPÉRANT QUE ...
BRAANG
AHH!
OH !... CURISCO !

GREAT BALLS OF FIRE !...
MM...
CURISCO !... MON VIEUX CURISCO !
TOI QUI AS L'HABITUDE... JE SUIS FICHU, HEIN ?...
BEN... MA FOI...
... C'EST UNE BLESSURE SPECTACULAIRE... MAIS CA NE VEUT PAS DIRE QUE TU NE T'EN SORTIRAS PAS !
LE CHIEN !... IL M'AURA TOUT DE MÊME EU, CE POURRI DE FONSECA !...
...EN UNE SEULE NUIT, IL AURA LIQUIDÉ LES CANGACEIROS ... ET L'ESPOIR QU'ILS REPRÉSENTAIENT POUR... LES SERFS DE CE PAYS DE DAMNÉS !
CHUT !... NE PARLE PAS !...NE T'AGITE PAS !...

BRAANG
CA DEVIENT DE PLUS EN PLUS INTENABLE, ICI !... LAISSE-MOI TE METTRE À L'ABRI DANS CETTE BARAQUE ...
C'EST INUTILE!
NOUS SOMMES TOUS FICHUS... ET TOI AUSSI HÉLAS! MISTER NO!...
BOHF! NE PLEURE PAS SUR MOI, FILS...
.. IL FAUT BIEN UN JOUR OU L'AUTRE CASSER SA PIPE ... ET QUAND LE MOMENT ARRIVE, QU'IMPORTE QU'ON SOIT PLUS OU MOINS VIEUX !...
METS-TOI LÀ ... COMME CA ... BIEN DÉTENDU ... AUTANT QUE TU PEUX, JE VEUX DIRE !...
... JE VAIS ESSAYER DE RALENTIR L'HÉMORRAGIE ET ...
ATTENTION ! ILS ARRIVENT PAR LÀ !

PAR ICI AUSSI !!!
FEU ! FEU !
BANG BANG
AU DIABLE ! NOUS NE SOMMES PLUS QUE TROIS PELÉS ET UN TONDU ! ...
AUTANT NOUS RENDRE!...
TU ES FOU ! ... QUEL SORT CROIS-TU QU'ILS NOPUS RÉSERVENT ? ILS NOUS TRAITERONT COMME ILS ONT TRAITÉ LES CANGACEIROS DE LAMPIAO...
ILS METTRONS NOS TÊTES EN TAS, POUR LES MONTRER DE VILLAGE EN VILAGE !
FAITES CE QUE JE FAIS, LES ENFANTS !... NE VOUS RENDEZ PAS !... COMBATTEZ JUSQU'À VOTRE DERNIER SOUFFLE !
ALLONS MACACOS !... VENEZ ! VENEZ DONC !... QUE CA SOIT VOTRE FÊTE À VOUS AUSSI !...
BANG

BANG
BANG
AAHH!
BANG
AH!
BANG BANG BANG BAM
BANG

AH!
GALECO!
GALECO!
FAIS CE QUE J'AI DIT, FILS... JUSQU'À TON DERNIER SOUFFLE !
BANG
BANG
CLIK
CETTE FOIS... C'EST FINI.. BIEN FINI...
...ILS..ILS PÉNÈTRENT... DANS L'ENCLOS, HEIN ?
OUI CURISCO !... ILS ONT ÉTÉ DU TONNERRE, TES GARS ... MAIS LES MACACOS ÉTAIENT BEAUCOUP TROP FORTS !...

DONNE-MOI.. TON PISTOLET, MISTER NO ... JE VEUX EN AVOIR AU MOINS UN AVANT DE... MOURIR...
MOI NON PLUS, JE N'AI PAS L'INTENTION DE ...
GREAT GUNS !
TOC
OU J'AI LA BERLUE...
...OU CA SONNE CREUX !...
TOC
TOC
IL Y A PEUT-ÊTRE MOYEN...
...DE SE MÉNAGER UNE CACHETTE ...
.. OÙ ON POURRA SE FOURRER !

BIEN SÛR !... ON PEUT SE COLLER LÀ-DESSOUS TOUS LES DEUX !...
NE TE FAIS PAS D'ILLUSIONS, AMIGO...
TU NE LES CONNAIS PAS!... ILS NOUS DÉCOUVRIRONT ! ILS SONT COMME DES HYÈNES QUI TRIFOUILLENT PARTOUT...
AU POINT OÙ ON EN EST...
... ÇA NE COÛTE RIEN D'ESSAYER! POSSIBLE QUE, DANS L'EXCITATION DE LA VICTOIRE ILS NE PRENNENT PAS LA PEINE DE REGARDER DANS LES VIDES SANITAIRES...
TANT QU'ON N'A PAS TENTÉ, IL Y A TOUJOURS DE L'ESPOIR, VIEUX !

CEPENDANT, À L'AUTRE EXTRÉMITÉ DE L'ENCLOS, QUELQUES CANGACEIROS TENAIENT ENCORE... LES DERNIERS...
BANG
BANG
BANG
MARGHENA, DIX-HUIT ANS, QUI TOMBA, FRAPPÉ EN PLEIN COEUR....
BANG
BANG
BANG
CAIXA QUI FABRIQUAIT DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE AVEC N'IMPORTE QUOI...
PUIS LABAREDA, JOSÉ CAMELO, ZENON ZELACOA...
AAHH!
RRATATATATATATA

ZINZ
ZIP
... ET ENCORE TEFANES, CRIBLÉ DE BALLES EN MÊME TEMPS QUE SON INSÉPARABLE GUITARE...
BANG
BAM
BANG
BAM
ALLONS, LES ENFANTS !.. ILS NE SONT MÊME PLUS UNE POIGNÉE !... EN AVANT!
BAM BANG
BANG
BANG
AH!

BANG BANG
BANG
BANG
OH! LES CHIENS DE REBELLES !
NOOO!
ZIP
ZING
FEU! FEU !... TOUS EN MÊME TEMPS !... FEU ! FEU ! ...
FEU ! FEU !
FEU ! FEU !
FEU ! FEU !
FEU ! FEU !
FEU ! FEU !
BANG
BAM
BANG
BANG
BANG

ET CE FUT LE SILENCE...
... PUIS...
UUHHUUHHU
...LES CRIS DE JOIE ET LA CHARGE DES VAINQUEURS...
EN AVANT !... EN AVANT !...
HA ! HA !... ILS SONT TOUS MORTS !
AH! AH! AH!
ADEUS! AH! AH!

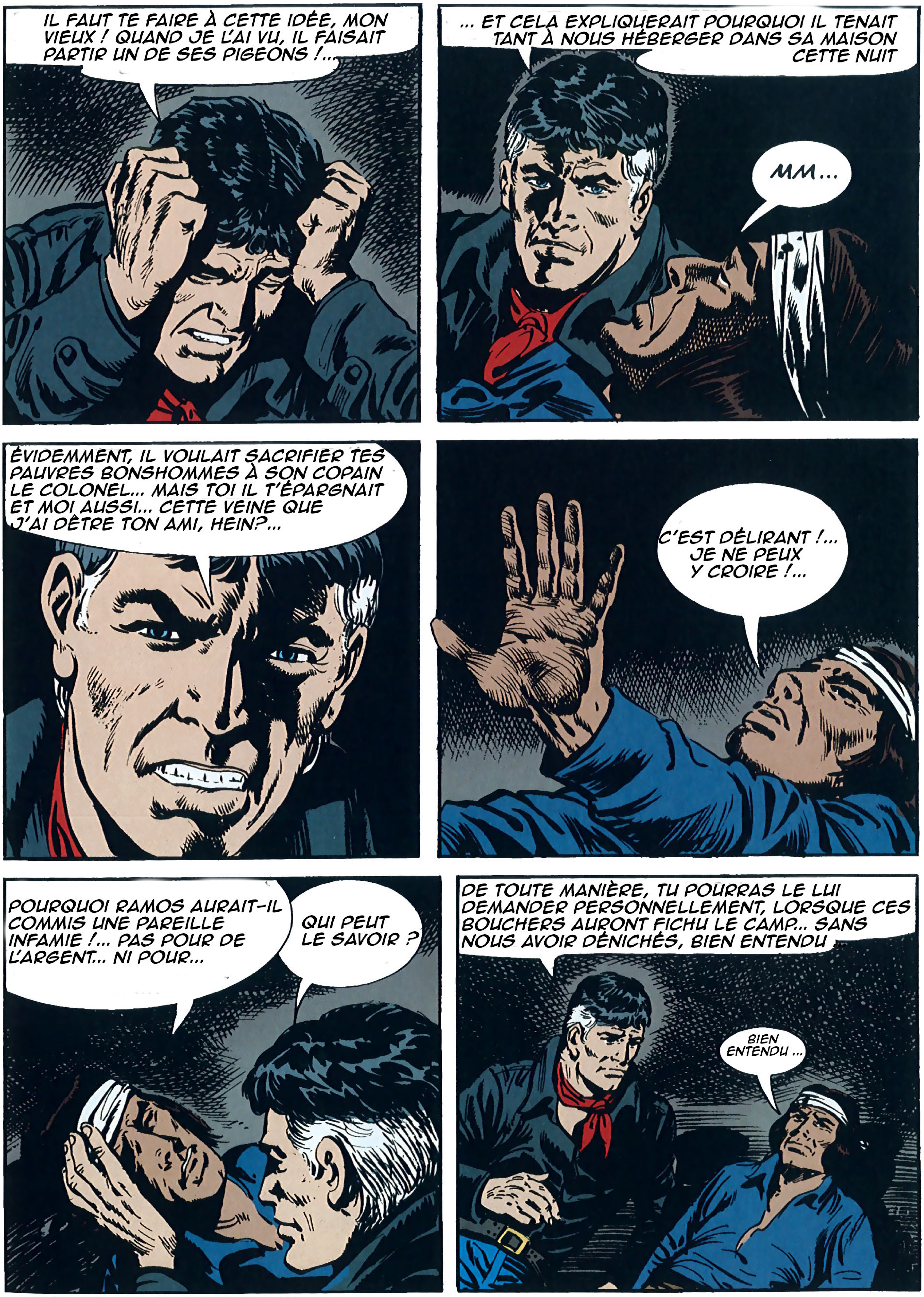
REGARDEZ BIEN PARTOUT !... JE NE VEUX PAS DE BLESSÉS ... ET ENCORE MOINS DE PRISONNIERS !
À TOUT HASARD, DONNEZ UN COUP DE GRÂCE À CEUX QUI POURRAIENT AVOIR ENCORE UN SOUFFLE DE VIE !...
DU BEAU TRAVAIL QUE VOUS AVEZ FAIT LÀ,LIEUTENANT BOTELHO !... FÉLICITATIONS !...
BIENTÔT LE COLONEL FONSECA VOUS EXPRIMERA AUSSI LES SIENNES...
ET COMMENT!
IL NOUS A CHARGÉS DE VOUS INVITER À SA FAZENDA, VOUS ET VOS HOMMES...
CE SERA UNE GRANDE FÊTE! IL Y AURA TOUT DE MÊME QUELQUES BONNES POIGNÉES DE CRUZEIROS POUR RÉCOMPENSER VOS SOLDATS !

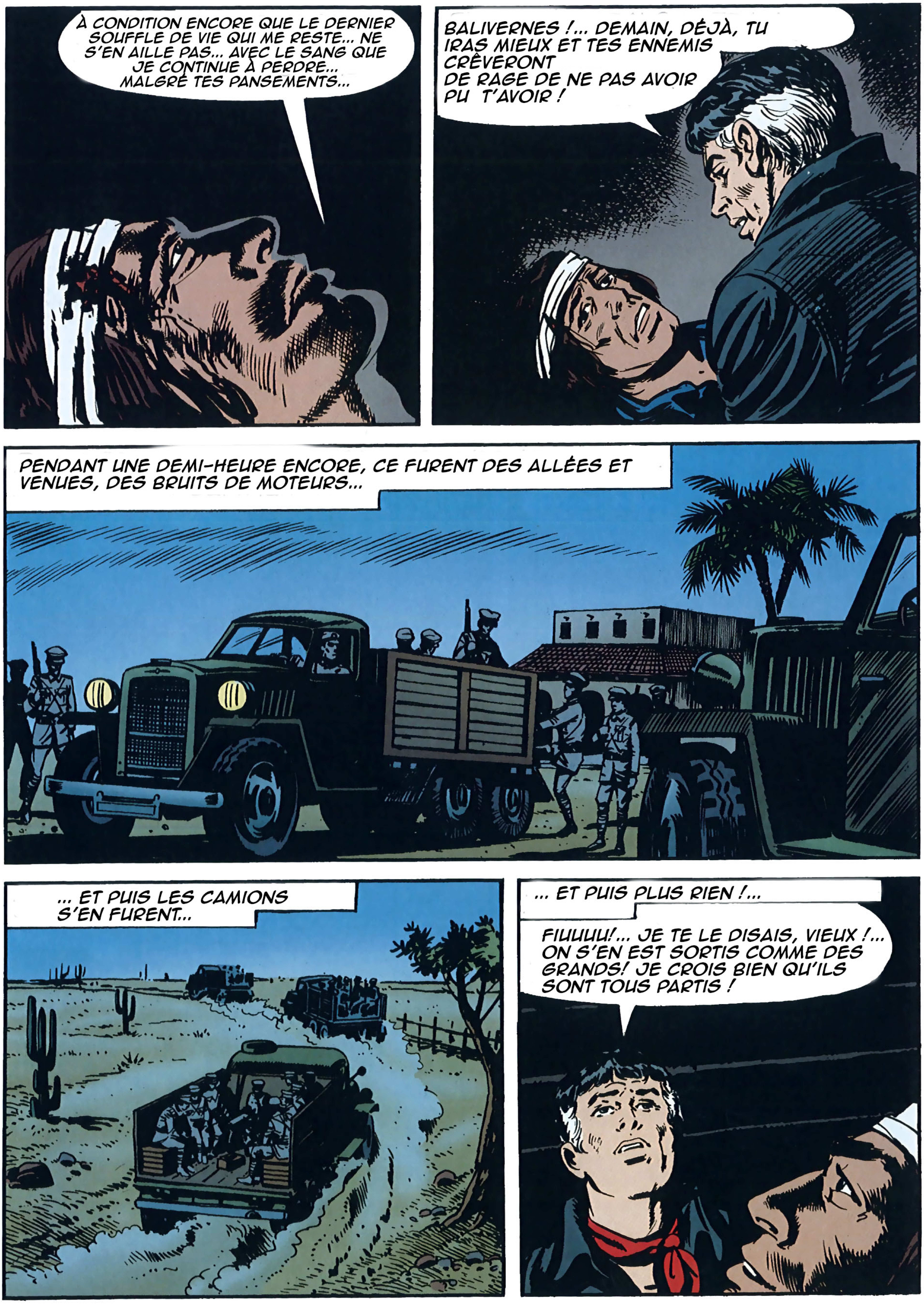
SANS OUBLIER LA CERTITUDE D'UNE PROMOTION AU GRADE SUPÉRIEUR POUR VOUS, LIEUTENANT !
CETTE INVITATION M'HONORE, SENHORES!
AH!... ET LE CAPITAO CURISCO, LIEUTENANT ?
VOUS AVEZ TROUVÉ SON CADAVRE ?
NON, IL N'A PAS ÉTÉ IDENTIFIÉ PARMI CEUX QUI SE TROUVENT ICI... MAIS RIEN NE PROUVE QU'IL SE TROUVAIT LÀ...
N'OUBLIEZ PAS QUE LE MESSAGE QUE NOUS AVONS REÇU NE PARLAIENT QUE DE CANGACEIROS...
... CE QUI COÏNCIDERAIT AVEC LES DERNIÈRES INFORMATIONS QUE NOUS AVONS EUES À SON PROPOS, DISANT QU'IL AVAIT ÉTÉ VU À BAHIA IL Y A MOINS D'UNE SEMAINE !...

DE TOUTE FACON, MORT OU VIF, SANS LA BANDE DONT IL S'ENTOURAIT, IL N'EST PLUS RIEN !... NI LE GOUVERNEMENT NI LES PROPRIÉTAIRES DU SERTAO N'ONT PLUS À SE SOUCIER DE LUI !...
ET COMMENT !
D'ORDINAIRE LES COLOMBES SONT DES MESSAGÈRES DE PAIX ... CE PIGEON-LÀ AURA ÉTÉ UN VRAI DÉMON EXTERMINATEUR !...
!
NOUS NOUS RETROUVERONS À LA FAZIENDA, LIEUTENANT ! NOUS AVONS HÂTE D'ANNONCER LA BONNE NOUVELLE AU COLONEL !
À DEMAIN SOIR, LIEUTENANT !
EXACTITUDE MILITAIRE : NOUS Y SERONS, SENHORES !

OUF !... AVEC CETTE HISTOIRE, NOS ENNUIS DEVRAIENT ÊTRE TERMINÈS !
C'EST LE COLONEL QUI VA ÊTRE CONTENT !
QUE L'ON EMBARQUE IMMÉDIATEMENT NOS BLESSÉS !
À VOS ORDRES, MON LIEUTENANT !
ET CES CADAVRES?
LES OUVRIERS DU SENHOR CORDEIRO S'EN OCCUPERONT!
ILS PLEURNICHENT TOUJOURS QUE LA TERRE DU SERTAO EST STÉRILE... POUR UNE FOIS ELLE SERA FUMÉE POUR DE BON !..
AH! AH! AH!

CARAMBA !... TU AS ENTENDU ?
OUAIS.. ET J'AI MÊME RECONNU LA VOIX DE DEUX DE CES COYOTES !...
LES DEUX TYPES QUI ONT FAIT DU MITRAILLAGE À PARTIR DE MON PIPER !... QUE LA PESTE LEUR NOUE LES BOYAUX !
NON... CE N'EST PAS DE CA, QUE JE VOULAIS PARLER !...
C'EST DE SE QU'ILS DISAIENT... ILS PARLAIENT D'UN MESSAGE... LE MESSAGE D'UN ESPION, SANS NUL DOUTE !
ILS ONT AUSSI PARLÈ D'UN PIGEON !...
... ET MOI J'AI VU QUELQU'UN S'OCCUPER DE PIGEONS ICI, L'AUTRE NUIT !...
QUE VEUX-TU DIRE ?... À QUI FAIS-TU ALLUSION?
À TON TRÈS CHER AMI !... POUR PLUS DE PRÉCISION, À CE JUDAS DE RAMOS CORDEIRO! .. IL EST DE COMBINE AVEC LE COLONEL FONSECA, SI TU VEUX AVOIR LE FIN MOT DE L'HISTOIRE !
CE N'EST PAS POSSIBLE !


IL FAUT TE FAIRE À CETTE IDÉE, MON VIEUX ! QUAND JE L'AI VU, IL FAISAIT PARTIR UN DE SES PIGEONS !...
... ET CELA EXPLIQUERAIT POURQUOI IL TENAIT TANT À NOUS HÉBERGER DANS SA MAISON CETTE NUIT
MM...
ÉVIDEMMENT, IL VOULAIT SACRIFIER TES PAUVRES BONSHOMMES À SON COPAIN LE COLONEL... MAIS TOI IL T'ÉPARGNAIT ET MOI AUSSI... CETTE VEINE QUE J'AI DÊTRE TON AMI, HEIN?...
C'EST DÉLIRANT !... JE NE PEUX Y CROIRE !...
POURQUOI RAMOS AURAIT-IL COMMIS UNE PAREILLE INFAMIE !... PAS POUR DE L'ARGENT... NI POUR...
QUI PEUT LE SAVOIR ?
DE TOUTE MANIÈRE, TU POURRAS LE LUI DEMANDER PERSONNELLEMENT, LORSQUE CES BOUCHERS AURONT FICHU LE CAMP... SANS NOUS AVOIR DÉNICHÉS, BIEN ENTENDU ...
BIEN ENTENDU ...


À CONDITION ENCORE QUE LE DERNIER SOUFFLE DE VIE QUI ME RESTE... NE S'EN AILLE PAS... AVEC LE SANG QUE JE CONTINUE À PERDRE... MALGRÉ TES PANSEMENTS...
BALIVERNES !... DEMAIN, DÉJÀ, TU IRAS MIEUX ET TES ENNEMIS CRÈVERONT DE RAGE DE NE PAS AVOIR PU T'AVOIR !
PENDANT UNE DEMI-HEURE ENCORE, CE FURENT DES ALLÉES ET VENUES, DES BRUITS DE MOTEURS...
... ET PUIS LES CAMIONS S'EN FURENT...
... ET PUIS PLUS RIEN !...
FIUUUU!... JE TE LE DISAIS, VIEUX !... ON S'EN EST SORTIS COMME DES GRANDS! JE CROIS BIEN QU'ILS SONT TOUS PARTIS !

JE VAIS VÉRIFIER ÇA DE VISU, AVEC LES PRÉCAUTIONS QUI S'IMPOSENT...

UNE VRAIE BOUCHERIE !
LES PAUVRES GARS ! IL Y A QUELQUES HEURES À PEINE, ILS CHANTAIENT ENCORE LEUR MÉLODIE À LA GOMME ...
LES TROUFFIONS S'EN SONT ALLÉS POUR DE BON... CURISCO ET MOI SOMMES BIEN LES DERNIERS SURVIVANTS DE CETTE INFERNALE SALADE !
NOUS SOMMES SAUVÉS !... LES MACACOS ONT MIS LES VOILES!
UN COUP DE MAIN, JE T'EN PRIE, AMIGO !...

JE ME SENS DE PLUS EN PLUS FAIBLE... AIDE-MOI...
... IL FAUT QUE... QUE JE PARLE À CORDEIRO LES YEUX DANS LES YEUX... TU M'AIDERAS À VENGER LES MIENS, HEIN ?...
APPUIE-TOI SUR MOI ...
COMME CA !... DOUCEMENT... MAIS, PROMETS-MOI
... QUAND NOUS SERONS DEHORS... TU FERMERAS LES YEUX, N'EST-CE PAS ?... CE N'EST PAS BEAU À VOIR !...
NON!
IL FAUT JUSTEMENT QUE JE VOIE, POUR QUE CA ME DONNE LE FORCE DE POINTER MON PISTOLET SUR CE TRAÎTRE...
IL FAUT, MAIS VITE... LA VIE M'ABANDONNE, MISTER NO !...

MES CANGACEIROS...
MES PAUVRES CANGACEIROS...
PLUS VITE !...
LA LUNE ÉCLAIRAIT LE REZ-DE-CHAUSSÉE...
ENCORE PLUS VITE... JE T'EN CONJURE, SINON...

DÉPÊCHE-TOI, MISTER NO ... JE SENS MES FORCES S'EN ALLER ... ET IL FAUT QUE VENGEANCE SOIT FAITE !!
IL EST LÀ, OUI, CE JUDAS !
TU NE POUVAIS CHOISIR UN MEILLEUR MOMENT POUR PRIER CORDEIRO !
?
PARCE QUE DANS QUELQUES SECONDES... TU AURAS BEAUCOUP À TE FAIRE PARDONNER, POUR NE PAS ALLER EN ENFER !

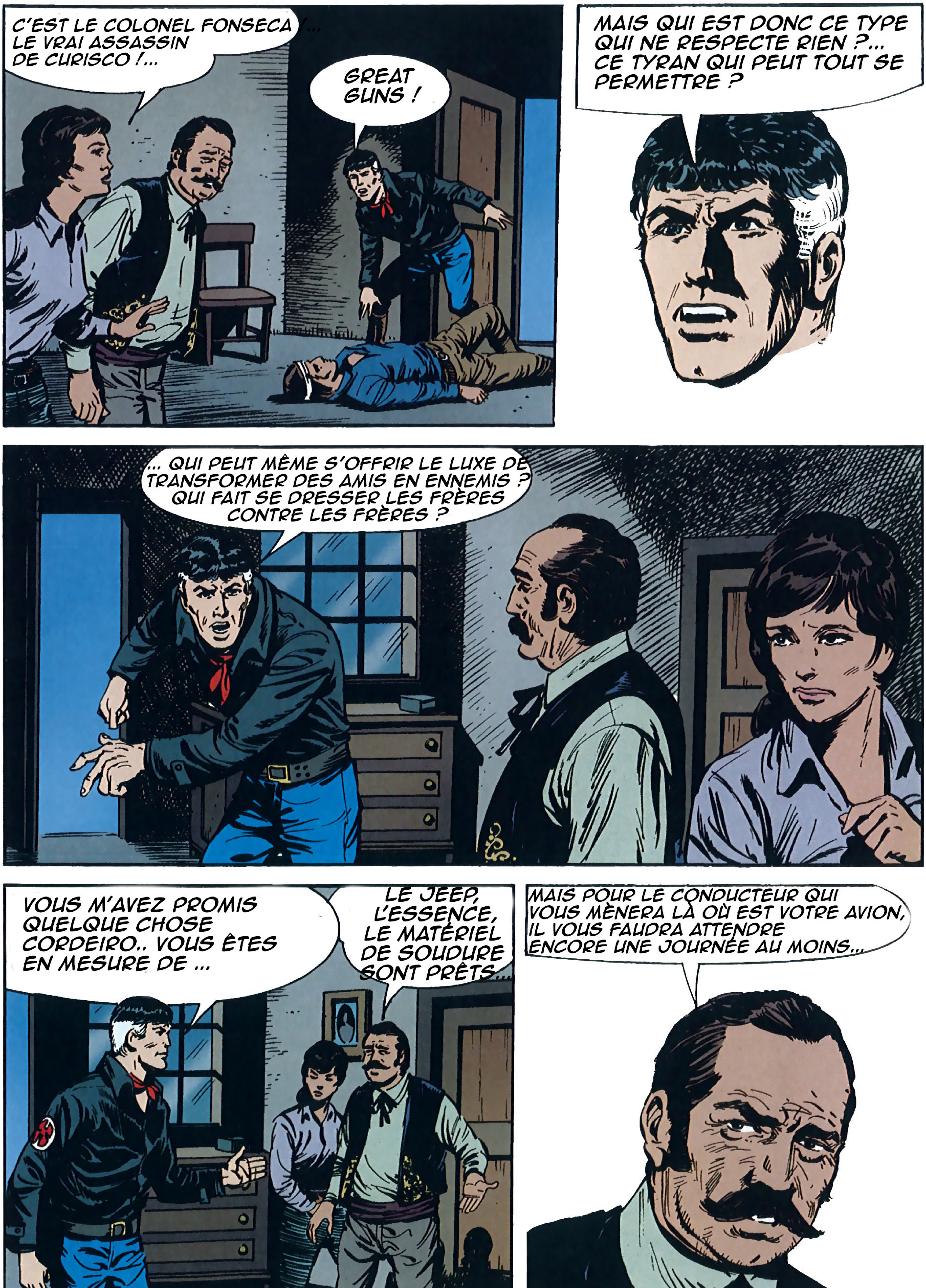
TU ES VIVANT !.. MAIS...C'EST UN MIRACLE !... DIEU SOIT LOUÉ!
NE MÊLE PAS DIEU À TES IGNOMINIES, VEUX-TU ?
JE SAIS TOUT !... TOUT!...
QUE TU NOUS A VENDUS AU COLONEL FONSECA, JE LE SAIS, OUI ... ET JE VAIS TE LE FAIRE PAYER TOUT DE SUITE...
?
NON, CHRISCO! IL N'Y EST POUR RIEN. IL A ÉTÉ CONTRAINT DE LE FAIRE ...
IL N'EST PAS COUPABLE, ON L'A CONTRAINT À LE FAIRE!
NON, LAISSEZ-LE ME TUER !...

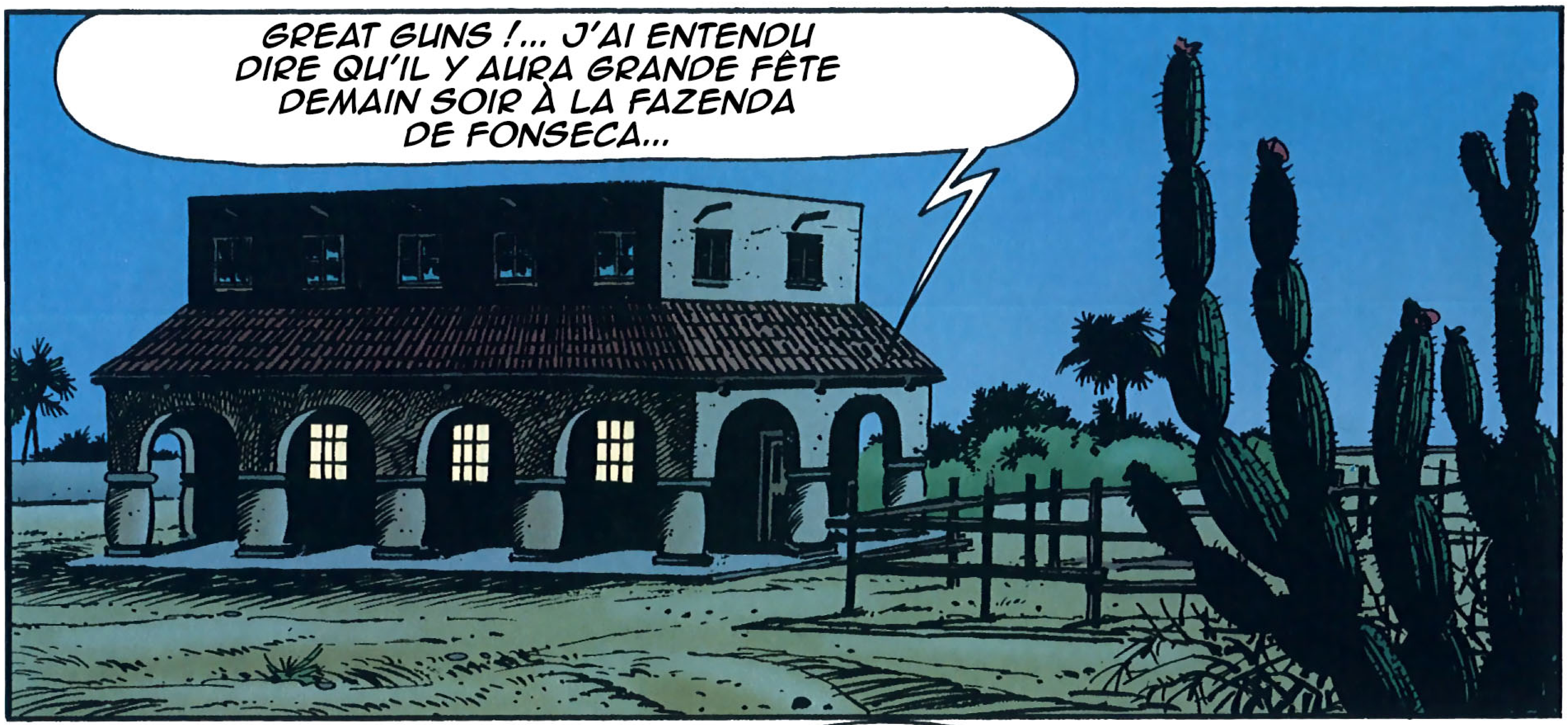
NON!... QU'IL ME TUE ... C'EST LA CHOSE LA PLUS DOUCE QUE JE MÉRITE, POUR AVOIR TRAHI UN AMI ... POUR AVOIR LIVRÉ MES HÔTES !
ALLONS, TIRE !... TU EN AS LE DROIT ... QUE M'IMPORTE DE MOURIR, MAINTENANT QUE J'AI SAUVÉ MA FILLE ...
... AU PRIX D'UNE MONSTRUEUSE TRAHISON QUE JE NE PAIERAI JAMAIS ASSEZ CHER !...
MIRANDA ! QU'EST-CE QU'ELLE VIENT FAIRE DANS CETTE HISTOIRE ?
MIRANDA, OUI ... ON NOUS L'A RENDUE IL Y A QUELQUES MINUTES À PEINE... LES SOLDATS QUAND ILS ONT TERMINÉ... LEUR HORRIBLE TÂCHE...
... LE COLONEL AVAIT FAIT ENLEVER MIRANDA ...ET IL LA GARDAIT EN OTAGE, PARCE QU'IL SAVAIT QUE... DE LOIN EN LOIN TU VENAIS TE RÉFUGIER ICI...

... IL M'AVAIT FAIT SAVOIR ... QU'IL NE LA RELÂCHERAIT ... QUE SI JE FACILITAIS LA DESTRUCTION DE TA BANDE...
REGARDE-LA, CURISCO !...ELLE A ÉTÉ TORTURÉE... ELLE EN PORTE LES MARQUES CRUELLES...
ON L'A TORTURÉE, OUI, POUR BRISER MA RÉSISTANCE !... MAIS J'AI TOUT FAIT POUR TE SAUVER...
... ET AUSSI TON AMI GRINGO! ... SI AU LIEU DE RESTER AVEC TES GARS TU AVAIS ACCEPTÉ MON INVITATION ... TU N'AURAIS PAS ÉTÉ BLESSÉ...
ALLONS, TIRE, RAIMUNDO !... TES BALLES ME FERONT MOINS DE MAL QUE LA VUE DE TON SANG !
POUAH !... À QUOI BON...
TOI AUSSI TU N'ES QU'UNE VICTIME DE CE MISÉRABLE !

ET CE N'EST PAS EN TE SUPPRIMANT ... QUE JE CHANGERAI QUOI QUE CE SOIT À L'AVENIR DE NOTRE PAYS ...
GRINGO... TU M'ENTENDS ?
OUI, CURISCO...
JE SUIS FICHU... MAIS TOI TU ES FORT... COURAGEUX... HONNÊTE...
... IL FAUT QUE TU RACONTES AU MONDE ENTIER CE QUI SE PASSE ICI ...
... DANS CE PAUVRE SERTAO...
JE LE FERAI, OUI ... ET COMMENT QUE JE LE FERAI, AMIGO...
... MAIS QUI ACCEPTERA D'ÉCOUTER UN TYPE DE MON ESPÈCE ? ...

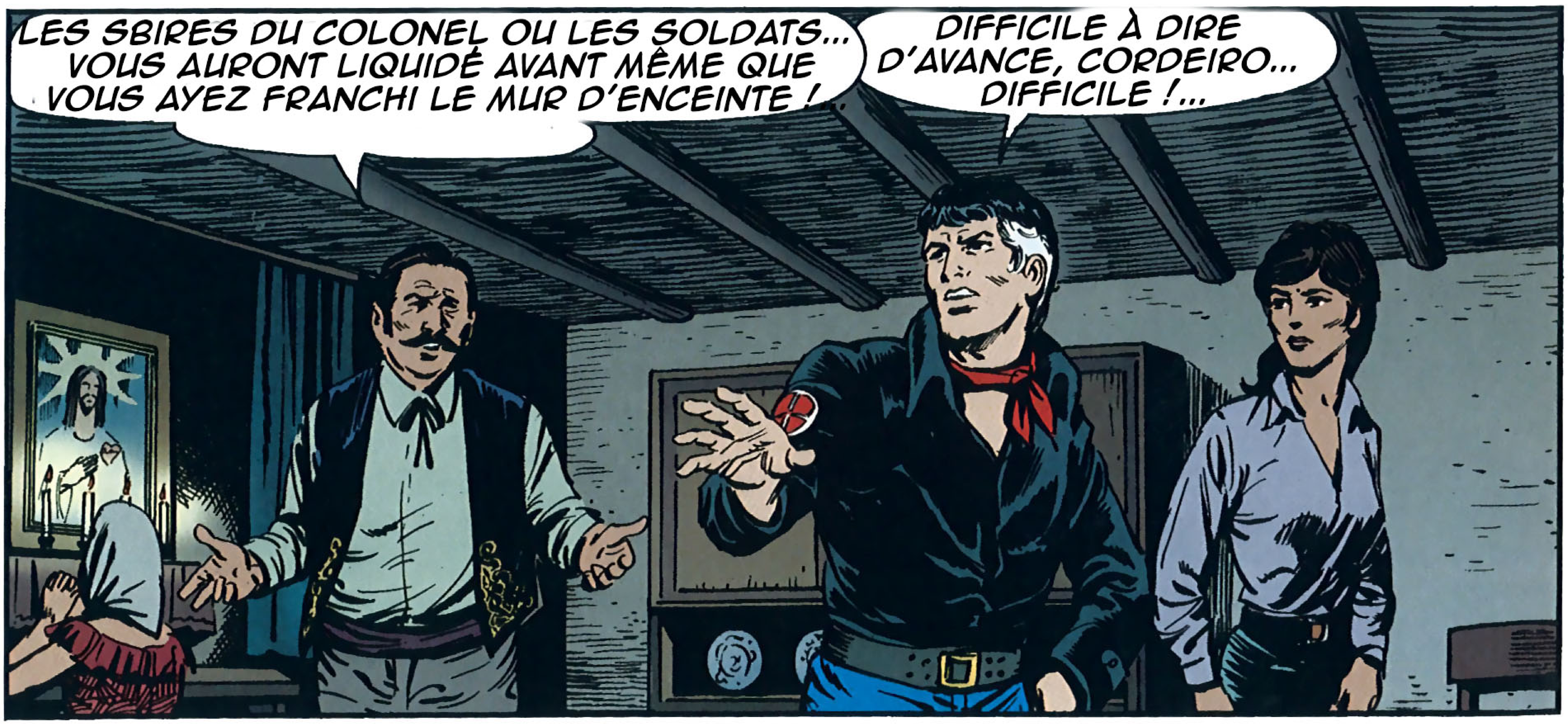
PAR CONTRE, JE PEUX FAIRE AUTRE CHOSE ! UN TRUC QU'ON M'A APPRIS À BIEN FAIRE !...
... JE DÉTRUIRAI TES ENNEMIS !... PAROLE!
TU AS ENTENDU, CURISCO ?... JE LES DÉTRUIRAI !...
RÉPONDS !... RÉPONDS, CURISCO !...
IL NE T'ENTEND PLUS, GRINGO...
IL EST MORT ! ET C'EST MOI QUI L'AI TUÉ !
NON !... NON, PAPA !... CE N'EST PAS TOI!


C'EST LE COLONEL FONSECA !... LE VRAI ASSASSIN DE CURISCO !...
GREAT GUNS !
MAIS QUI EST DONC CE TYPE QUI NE RESPECTE RIEN ?... CE TYRAN QUI PEUT TOUT SE PERMETTRE ?
... QUI PEUT MÊME S'OFFRIR LE LUXE DE TRANSFORMER DES AMIS EN ENNEMIS ? QUI FAIT SE DRESSER LES FRÈRES CONTRE LES FRÈRES ?
VOUS M'AVEZ PROMIS QUELQUE CHOSE CORDEIRO.. VOUS ÊTES EN MESURE DE ...
LE JEEP, L'ESSENCE, LE MATÉRIEL DE SOUDURE SONT PRÊTS...
MAIS POUR LE CONDUCTEUR QUI VOUS MÈNERA LÀ OÙ EST VOTRE AVION, IL VOUS FAUDRA ATTENDRE ENCORE UNE JOURNÉE AU MOINS...

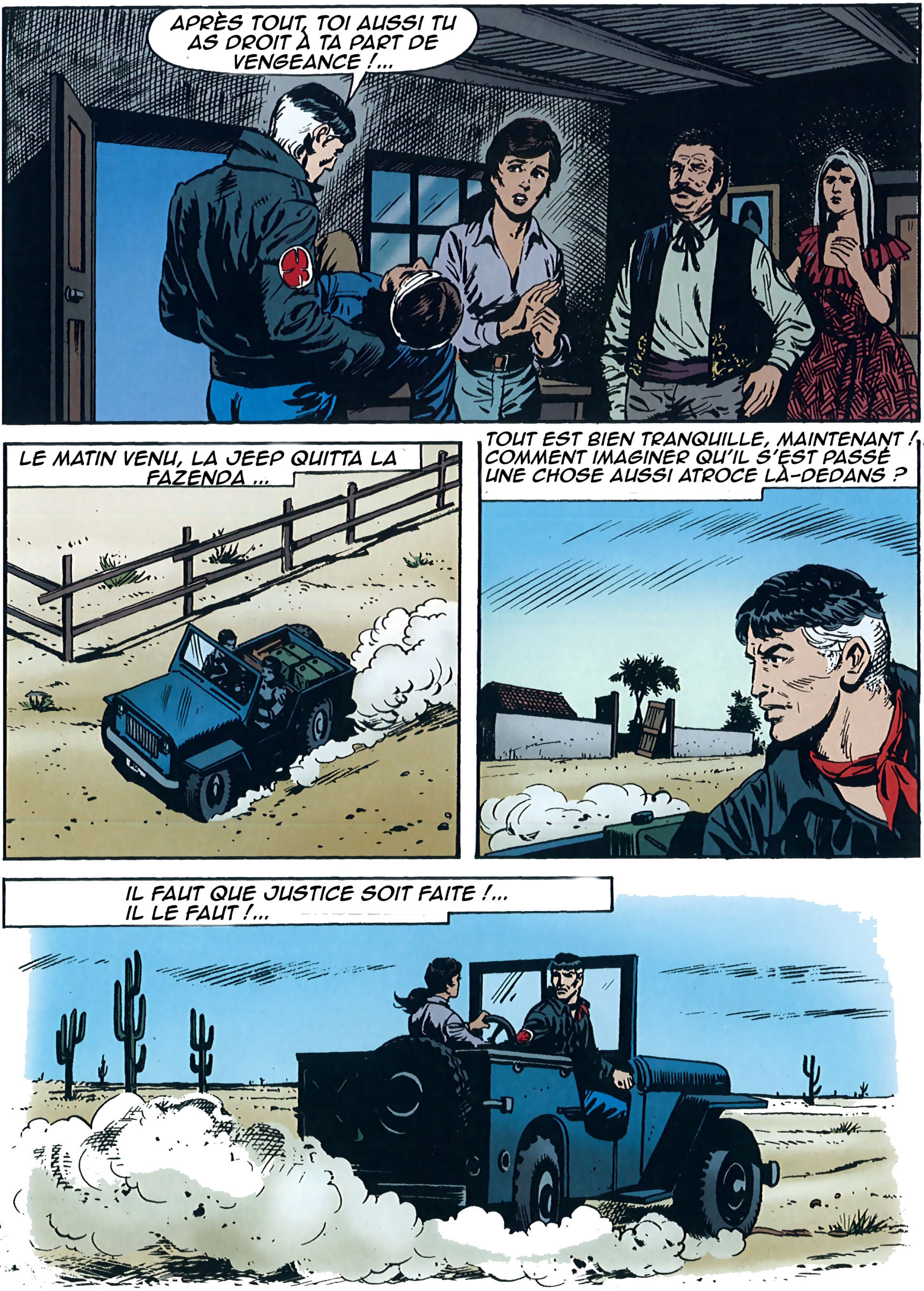

GREAT GUNS !... J'AI ENTENDU DIRE QU'IL Y AURA GRANDE FÊTE DEMAIN SOIR À LA FAZENDA DE FONSECA...

... QUAND J'AURAI RÉPARÉ MON PIPER ET FAIT LE PLEIN ...

... JE VEUX DIRE UN PETIT BONJOUR À CETTE BANDE D'ASSASSINS !
HEIN !... C'EST DU SUICIDE!


LES SBIRES DU COLONEL OU LES SOLDATS... VOUS AURONT LIQUIDÉ AVANT MÊME QUE VOUS AYEZ FRANCHI LE MUR D'ENCEINTE !
DIFFICILE À DIRE D'AVANCE, CORDEIRO... DIFFICILE !...

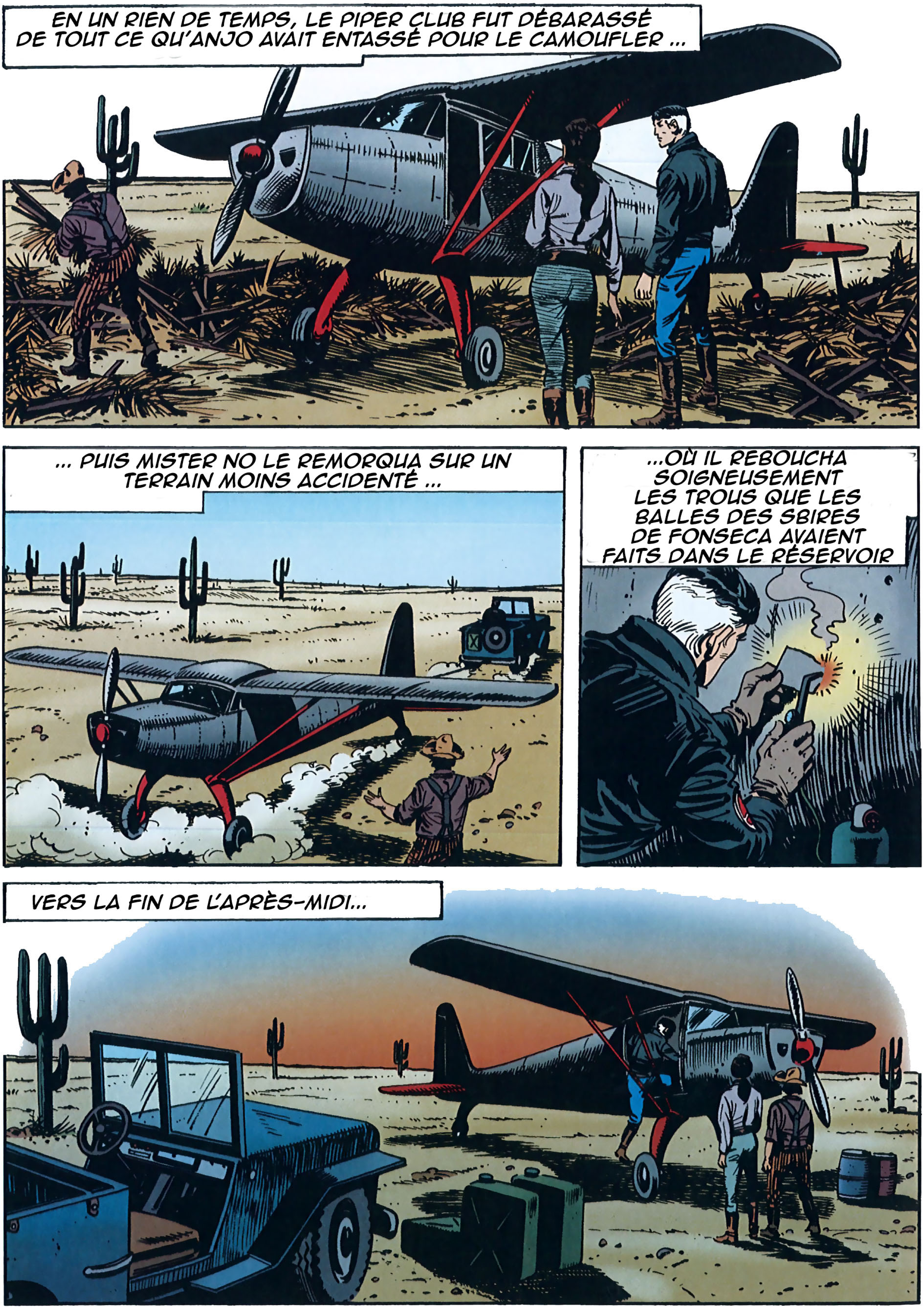
BON... MAINTENANT JE VEUX... DE MES MAINS... ENSEVELIR CE PAUVRE GARCON...
... LOIN D'ICI !... LÀ OÙ LA TERRE EST PLUS ARIDE, LA PLUS INGRATE ...
.. EN PLEIN MILIEU DE CE SERTAO QU'IL AIMAIT TANT ET POUR LEQUEL IL A DONNÉ SA VIE...
GRINGO !
OUI...
SI TU VEUX GAGNER DU TEMPS ... NE PAS ATTENDRE LE CHAUFFEUR SUR LEQUEL COMPTE MON PÈRE, MOI, JE PEUX TE CONDUIRE ! JE CONNAIS TRÈS BIEN LA RÉGION !...
HMMM! POURQUOI PAS, MIRANDA!

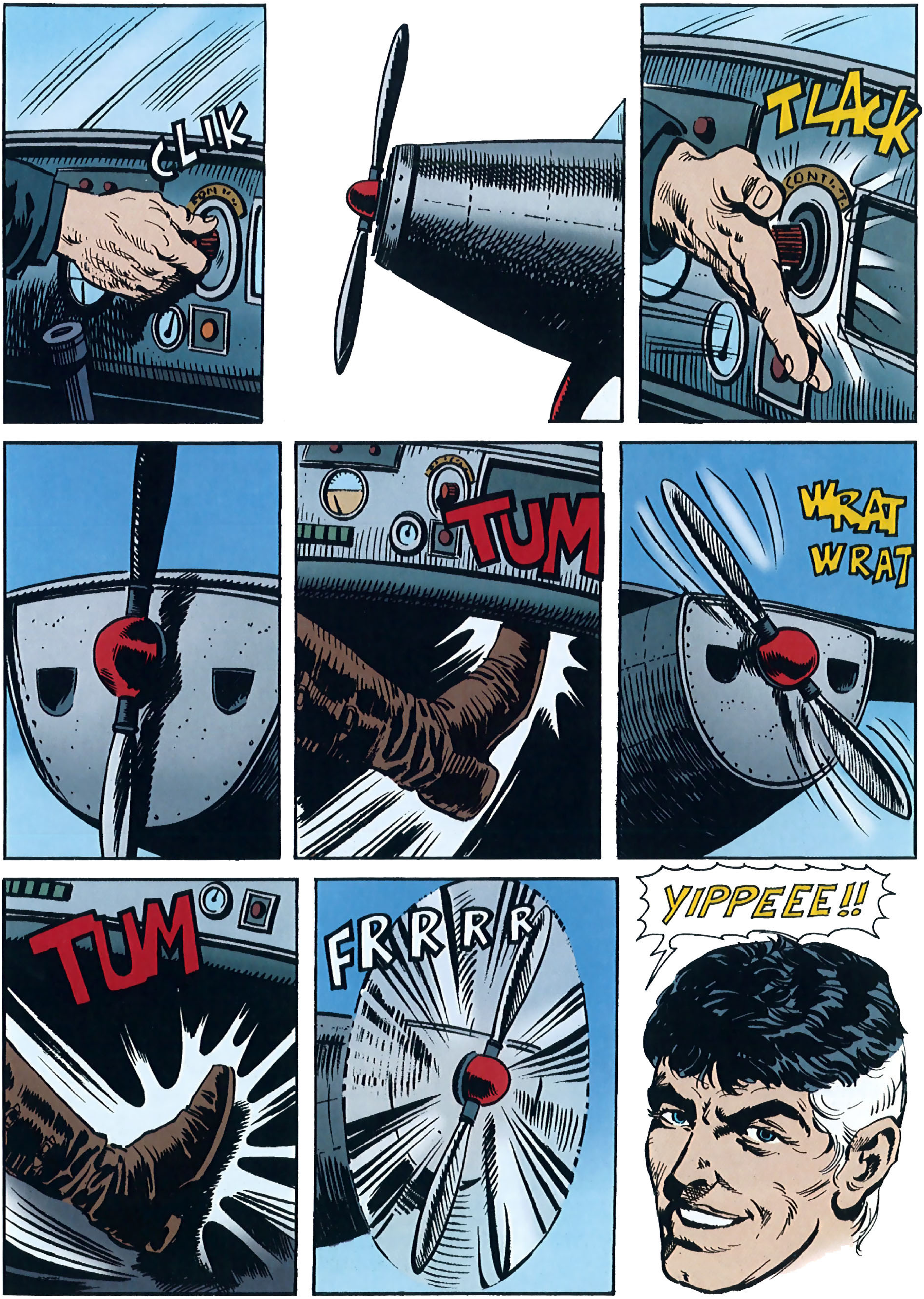

APRÈS TOUT, TOI AUSSI TU AS DROIT À TA PART DE VENGEANCE !...
LE MATIN VENU, LA JEEP QUITTA LA FAZENDA ...
TOUT EST BIEN TRANQUILLE, MAINTENANT !... COMMENT IMAGINER QU'IL S'EST PASSÉ UNE CHOSE AUSSI ATROCE LÀ-DEDANS ?
IL FAUT QUE JUSTICE SOIT FAITE !... IL LE FAUT !...

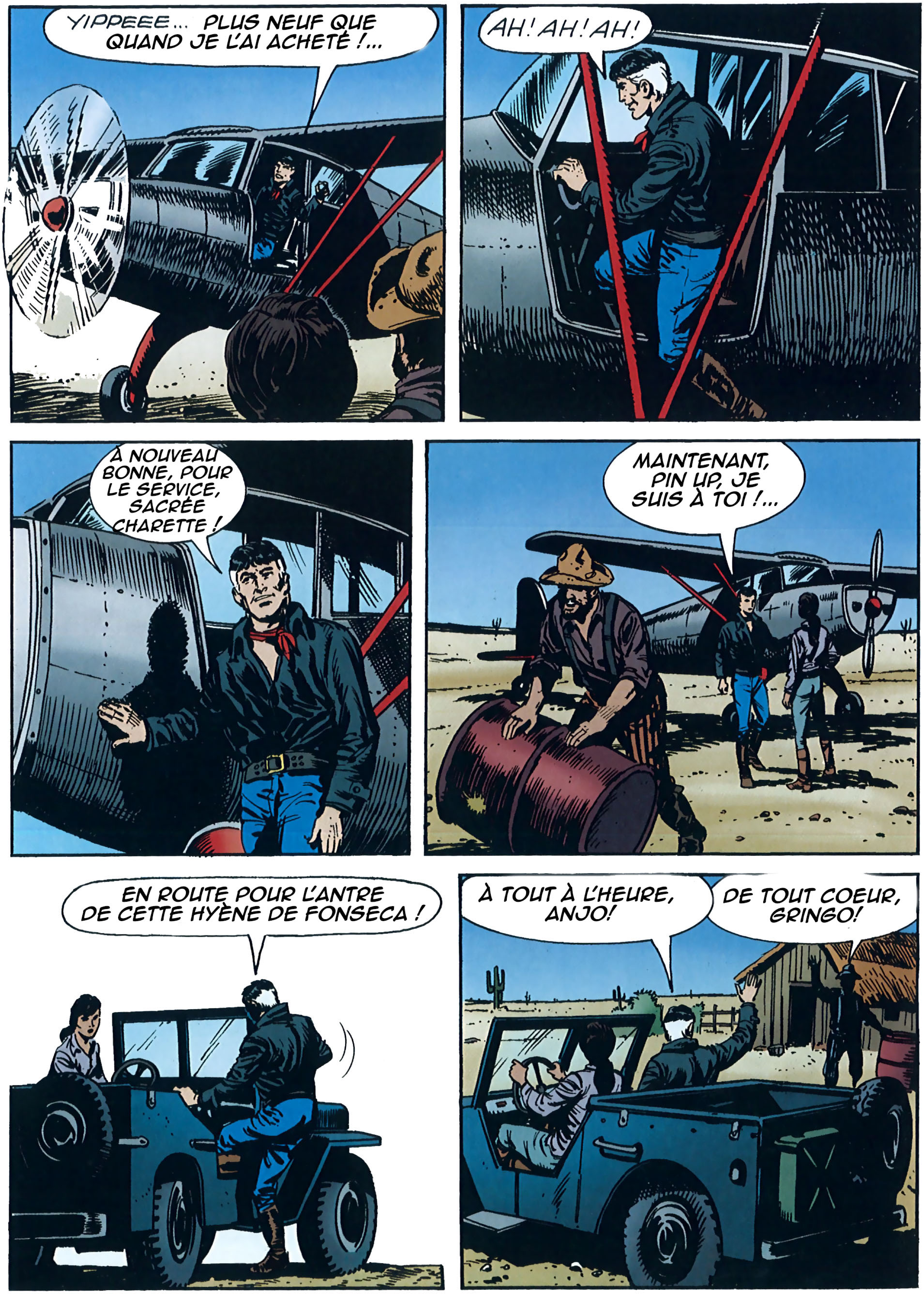
QUELQUES HEURES PLUS TARD ...
NON !... CE N'EST PAS POSSIBLE !
LE CAPITAO CURISCO ÉTAIT L'HOMME LE MEILLEUR ET LE PLUS PUR, QUE J'AIE JAMAIS CONNU ... CE N'EST PAS JUSTE !...
SUR QUI VONT MAINTENANT REPOSER LES ESPOIRS DES PAUVRES TYPES DE CE PAYS ?... QUI EMPÊCHERA LES RICHARDS DE LES EXPLOITER? ...ET CE VAUTOUR DE FONSECA ...
À QUOI BON ÉPILOGUER, ANJO? NOUS AVONS RÊVÉ DE CHOSES IMPOSSIBLES... IL FAUT REDESCENDRE ... SUR TERRE ...
HMMM... IL N'EST PAS DIS QUE JE NE PUISSE PAS FAIRE QUELQUE CHOSE POUR LES GENS DU SERTAO, MIRANDA... MAIS AVANT TOUT SORTONS MA BROUETTE DE LA CABANE QUE TU AS CONSTRUITE...
...AUTOUR D'ELLE, AMIGO... LE TEMPS DE BOUCHER LES TROUS DU RÉSERVOIR, JE FERAI LE PLEIN AVEC L'ESSENCE QUE NOUS AVONS APPORTÉE...

... ENSUITE, JE FERAI UN SAUT À LA FAZENDA DE L'ILLUSTRE FONSECA... ET IL EST BIEN POSSIBLE, QU'À MON RETOURJE SOIS OBLIGÉ DE PRENDRE LE LARGE EN QUATRIÈME VITESSE...
BIGNOT
... C'EST POURQUOI IL FAUT QUE MON COUCOU SOIT EN ÉTAT DE DÉCOLLER IMMÉDIATEMENT...
MAIS...
TU AS PERDU LA TÊTE, AMIGO !... SI TU AS LE MALHEUR D'ARRIVER EN VUE DE CETTE DAMNÉE BOUTIQUE, TU TE FERAS METTRE EN PIÈCES...
GREAT GUNS !... VOUS N'ALLEZ PAS TOUS ME CHANTER LA MÊME SÉRÉNADE ?...
JE VOUS DIS QUE J'IRAI ET QUE JE REVIENDRAI VIVANT !...
!
VIVANT ET CERTAINEMENT ASSOIFFÉ !... ALORS, TU ME METTRAS UNE BOUTEILLE DE CACHACA DANS L'AVION !... ENTENDU ?

TOUJOURS DÉCIDÉE À ME SERVIR DE GUIDE, DUCHESSE ?
PLUS QUE JAMAIS, Ô VAILLANT CHEVALIER!
OKAY !... COMBIEN DE TEMPS CROIS-TU QU'IL NOUS FAUDRA, POUR ALLER D'ICI CHEZ LE COLONEL ?
MA FOI... DISONS DEUX HEURES!...
PARFAIT !... ALORS J'AURAI PLUS QUE LARGEMENT LE TEMPS DE CHOUCHOUTER MA BROUETTE ...
NOUS LAISSERONS AINSI À CES POURRIS LE LOISIR DE FÊTER LEUR DAMNÉE VICTOIRE ...
... ET PLUS ILS L'AURONT ARROSÉE PLUS MON RAID AURA DES CHANCES DE RÉUSSIR !...
AU BOULOT, LES ENFANTS !


EN UN RIEN DE TEMPS, LE PIPER CLUB FUT DÉBARASSÉ DE TOUT CE QU'ANJO AVAIT ENTASSÉ POUR LE CAMOUFLER ...
... PUIS MISTER NO LE REMORQUA SUR UN TERRAIN MOINS ACCIDENTÉ ...
...OÙ IL REBOUCHA SOIGNEUSEMENT LES TROUS QUE LES BALLES DES SBIRES DE FONSECA AVAIENT FAITS DANS LE RÉSERVOIR
VERS LA FIN DE L'APRÈS-MIDI...


CLIK
TLACK
TUM
WRAT
WRAT
TUM
FRRRR
YIPPEEE!!


YIPPEEE... PLUS NEUF QUE QUAND JE L'AI ACHETÉ !...
AH! AH! AH!
À NOUVEAU BONNE, POUR LE SERVICE, SACRÉE CHARETTE !
MAINTENANT, PIN UP, JE SUIS À TOI !...
EN ROUTE POUR L'ANTRE DE CETTE HYÈNE DE FONSECA !
À TOUT À L'HEURE, ANJO!
DE TOUT COEUR, GRINGO!

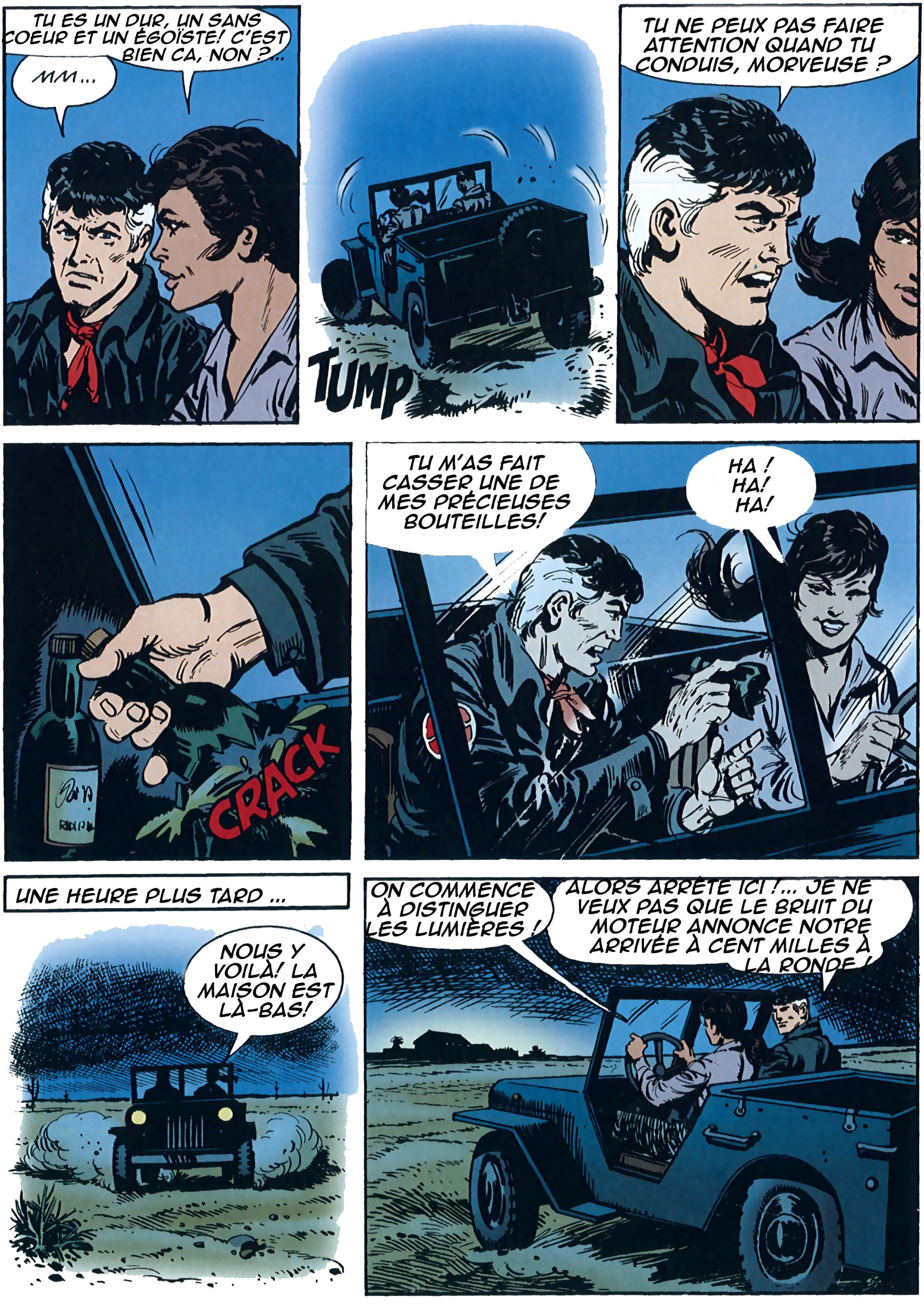
... DE TOUT COEUR, OUI !... QUE DIEU ET TOUS LES SAINTS DU PARADIS SOIENT AVEC VOUS !
ENTRE CHIEN ET LOUP, LA JEEP ROULAIT À VIVE ALLURE À TRAVERS LE SERTAO...
... PUIS CE FUT LA NUIT ...
MÊME AVEC LA LUNE... FIUUU !... TU AS DES YEUX DE CHATTE, DIS !
JE N'AI PAS À ME PLAINDRE DE CE COTÉ...
PAS TROP SECOUÉ ?
BOHF !... C'EST SURTOUT...
... POUR LA BOUTEILLE QUE JE ME FAIS DU SOUCI...

...SLURP !... COMME CA LA PERTE SERA MOINS GRAVE ...
AHHH!
PFFFUH !... PAS MOYEN DE BALAYER LA SATANÉE POUSSIÈRE QUI M'ENCRASSE LE GOSIER ...
CIGARETTE ?
MERCI...
JE NE FUME PAS !
TU NE BOIS PAS, TU NE FUMES PAS... TU AS TOUTES LES VERTUS, QUOI !...
TANDIS QUE MOI, JE SUIS LE RÉCEPTACLE DE TOUS LES VICES...
HA! HA! HA!
JE N'EN CROIS PAS UN MOT !
BAH !

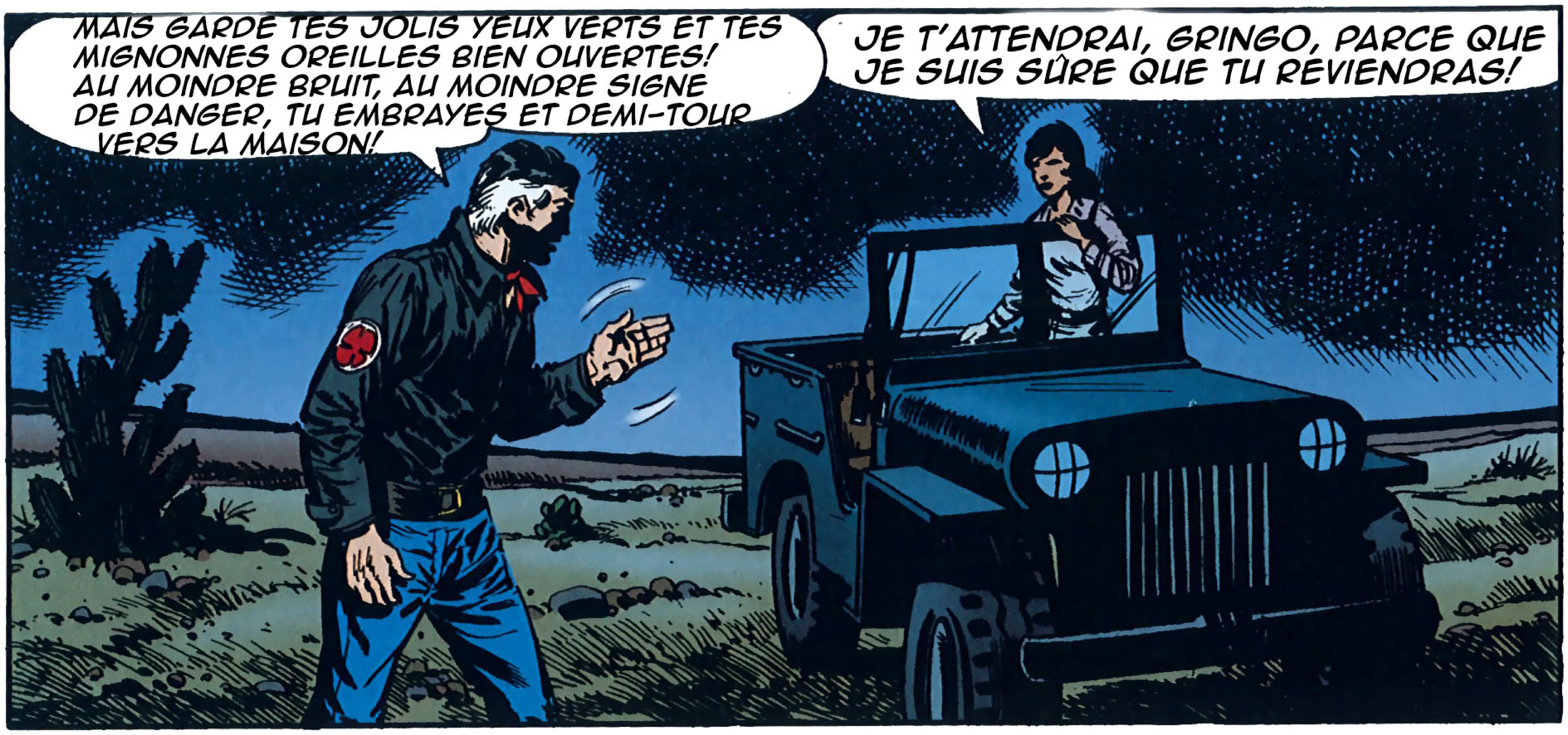
J'AI L'IMPRESSION D'AVOIR CENT MILLE ANS, APRÈS TOUT CE QUE J'AI VÉCU À JET CONTINU ...
UN VRAI PERSONNAGE DE ROMAN, HEIN?
TÉNÉBREUX, TOURMENTÉ ET TOUT ET TOUT...
...MAIS UN BRAVE GARCON CERTAINEMENT!
BOHF!
CE N'EST PAS CE QUE PENSERAIT LE COMMUN DES MORTELS, S'IL POUVAIT LIRE DANS MA CERVELLE IMBIBÉE DE BOISSONS FORTES...
... LES PLANS QUE JE SUIS EN TRAIN DE MIJOTER...
IL FAUT EN FINIR, VITE, AVEC CETTE AFFAIRE !

VRAIMENT, TU ES DÉCIDÉ À ...
OUI... IL LE FAUT !
MAIS ENFIN, QU'EST-CE QUI TE POUSSE À FAIRE ÇA?... TU N'ES POUR RIEN DANS NOS HISTOIRES, QUE TU NE COMPRENDS PEUT-ÊTRE QUE TRÈS IMPARFAITEMENT !
QU'EST-CE QUI ME POUSSE?
LE SOUVENIR DE CURISCO ET DE SES GARS MASSACRÉS COMME ON N'OSERAIT PLUS LE FAIRE, POUR LES PLUS MAUVAISES DES BÊTES MAUVAISES...
LE SOUVENIR DE TON PÈRE AUSSI, OBLIGÉ DE TRAHIR SON MEILLEUR AMI, QUI ÉTAIT AUSSI SON HÔTE ...

...ET ENCORE LA PENSÉE DE TOUS LES MALHEUREUX QUI VIVENT COMME DES ESCLAVES SUR CES TERRES MAUDITES!!
QU'EST-CE QUE JE DISAIS ?
AVEC TES AIRS DE DÉGOUTÉ DE TOUT, TU ES UN SENTIMENTAL, UN IDÉALISTE, UN...
ARRÊTE TON CHARRE TU VEUX ?
EN FAIT, C'EST POUR MOI QUE JE LE FAIS !...
CE POURRI M'A PRIS POUR UN IMBÉCILE L'AUTRE SOIR !... IL M'A MENÉ PAR LE BOUT DU NEZ ...
COMME SI J'ÉTAIS LA DERNIÈRE DES CLOCHES !... VOILÀ POURQUOI JE LE HAIS PLUS QUE QUICONQUE AU MONDE...
TU AS PIGÉ CETTE FOIS ?
OH! PARFAITEMENT !... INUTILE DE T'EXCITER ! JE NE SUIS PAS IDIOTE !...


TU ES UN DUR, UN SANS COEUR ET UN ÉGOÏSTE! C'EST BIEN CA, NON ?...
MM...
TUMP
TU NE PEUX PAS FAIRE ATTENTION QUAND TU CONDUIS, MORVEUSE ?
CRACK
TU M'AS FAIT CASSER UNE DE MES PRÉCIEUSES BOUTEILLES!
HA ! HA! HA!
UNE HEURE PLUS TARD ...
NOUS Y VOILÀ! LA MAISON EST LÀ-BAS!
ON COMMENCE À DISTINGUER LES LUMIÈRES !
ALORS ARRÊTE ICI !... JE NE VEUX PAS QUE LE BRUIT DU MOTEUR ANNONCE NOTRE ARRIVÉE À CENT MILLES À LA RONDE !

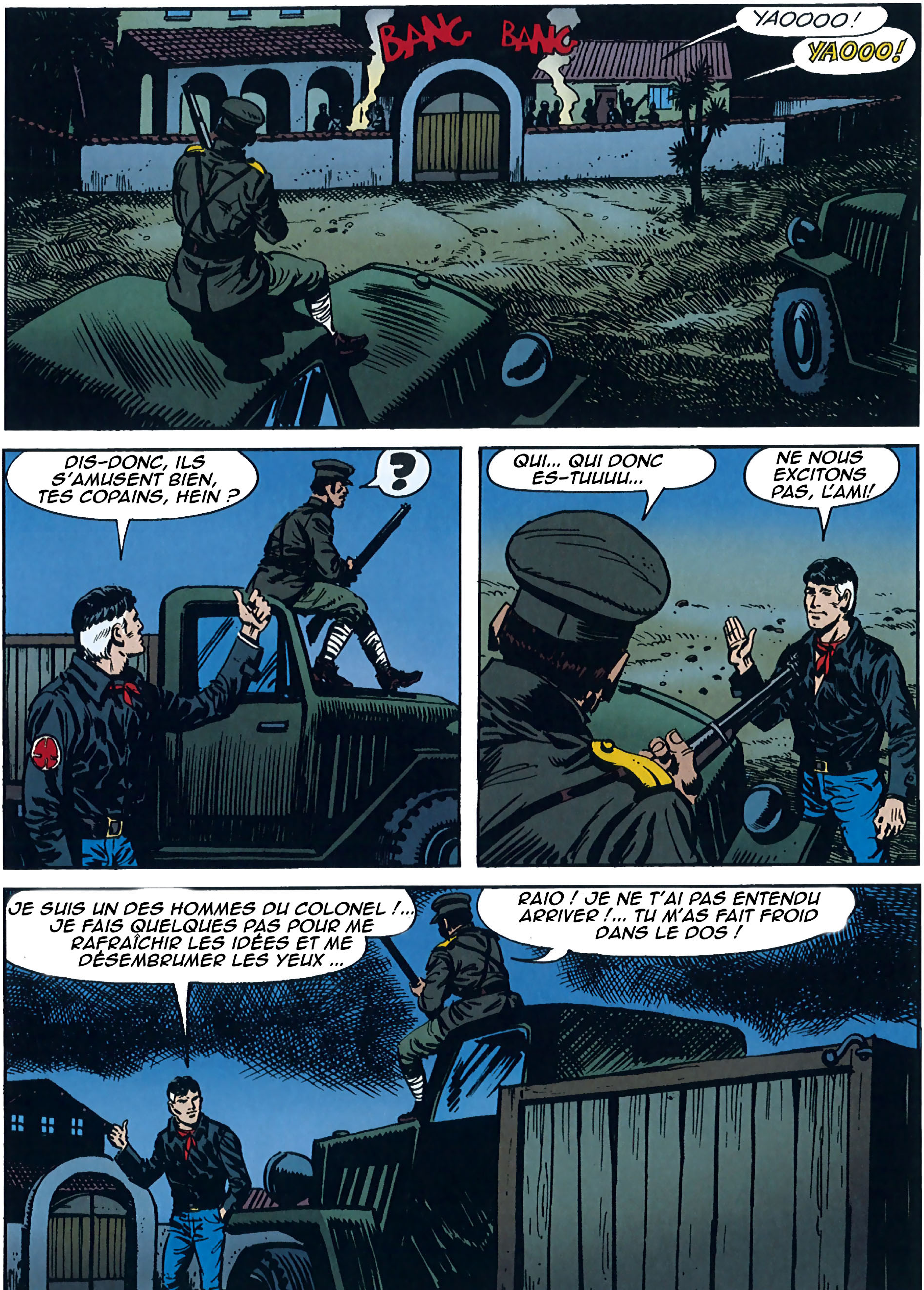
MAINTENANT PARLONS SÉRIEUSEMENT, MISTER NO !... TU PENSES VRAIMENT POUVOIR T'INTRODUIRE DANS CETTE ESPÈCE DE FORTIN ?...
CETTE NUIT, OUTRE LES GARDES DU CORPS HABITUELS DU COLONEL, IL DOIT Y AVOIR UN BON NOMBRE DE MILITAIRES...
MM...
... CA NE FAIT AUCUN DOUTE ! JE DISTINGUE PARFAITEMENT LES CAMIONS QUI ONT AMENÉ CES TUEURS HIER SOIR AU RANCH DE TON PÈRE...
... MAIS JE SONGE JUSTEMENT À DEMANDER À UN DE CES BOUCHERS EN UNIFORME UN LAISSEZ-PASSER QUI ME PERMETTRA D'ENTRER SANS PROBLÈME DANS CETTE BOITE...
EXPLIQUE-TOI CLAIREMENT!
JE TE DIRAI CA À MON RETOUR !... NE BOUGE PAS DE LÀ!


MAIS GARDE TES JOLIS YEUX VERTS ET TES MIGNONNES OREILLES BIEN OUVERTES! AU MOINDRE BRUIT, AU MOINDRE SIGNE DE DANGER, TU EMBRAYES ET DEMI-TOUR VERS LA MAISON!
JE T'ATTENDRAI, GRINGO, PARCE QUE JE SUIS SÛRE QUE TU REVIENDRAS!

À PLUS TARD!
JE NE TE DIS PAS BONNE CHANCE, MAIS...

ALLONS, BUVEZ, AMIGOS !...AUTANT QU'IL VOUS PLAIRA, VOUS L'AVEZ BIEN MÉRITÉ!
EVVIVA IL COLONNELLO!
EVVIVA!
VIVA!
BANG
AH!AH!AH!
BANG
BANG
VIVA IL COLONNELLO FONSECA!
EVVIVA IL NOSTRO TENENTE!
EVVIVA!

CIDADE MARAVILHOSA
CHEIA DE ENCANTOS MIL
CIDADE MARAVILHOSA
CORACÃO DO MEU BRASIL
BANG
BANG


BANG
BANG
YAOOOO!
YAOOO!
DIS-DONC, ILS S'AMUSENT BIEN, TES COPAINS, HEIN ?
?
QUI... QUI DONC ES-TUUUU...
NE NOUS EXCITONS PAS, L'AMI!
JE SUIS UN DES HOMMES DU COLONEL !... JE FAIS QUELQUES PAS POUR ME RAFRAÎCHIR LES IDÉES ET ME DÉSEMBRUMER LES YEUX ...
RAIO ! JE NE T'AI PAS ENTENDU ARRIVER !... TU M'AS FAIT FROID DANS LE DOS !

MAINTENANT, UN BON CONSEIL : MIEUX VAUT QUE TU NE TE BALADES PAS TROP PAR LÀ ! JE SUIS ICI POUR GARDER LES CAMIONS ET SI UN GRADÉ VOYAIT QUE J'AI LAISSÉ APPROCHER UN CIVIL ...
BAH ! QUI VEUX-TU QUI ME VOIT ?...
AH'AH!AH! LÀ-BAS ILS SONT TOUS PLUS RONDS QUE DES SAUCISSONS !... JUSQU'AU PLUS GRADÉ DE TES GRADÉS ...
ILS NE SE SOUVIENNENT MÊME PLUS QU'ILS T'ONT LAISSÉ MOISIR LÀ !
NE M'EN PARLE PAS !... PUXA VIDA !... IL A FALLU QUE CA M'ARRIVE À MOI ...
... MAIS DANS UNE HEURE, ON ME RELÈVERA ET J'AURAI MA PART DE LA FÊTE, TOUT DE MÊME !...
UNE HEURE C'EST LONG, AMIGO!
POURQUOI TU NE PRENDS PAS TOUT DE SUITE UN PETIT ACOMPTE ICI AVEC MOI ?
ET COMMENT QUE JE LE FERAIS...

... SI JE N'AVAIS PAS PEUR DE ME FAIRE COINCER! BOIRE PENDANT LE SERVICE ? DEMONIOS ! ILS NE PLAISANTENT PAS, LES TRIBUNAUX MILITAIRES AU BRÉSIL!
QUELLE GUIGNE! JE SUIS TOMBÉ SUR LE SEUL MILITAIRE INCORRUPTIBLE DE LA GARNISON
!
DIS, QUERIDO!... POUR UNE DANSE AVEC MOI, TU RISQUERAIS LE BAGNE ?
OH! MAIS...
MIRANDA !... QU'EST-CE QUE...
DIS VOIR ?... LA SAMBA QUE L'ON EST EN TRAIN DE JOUER LÀ-BAS NE TE PLAÎT PEUT-ÊTRE PAS ...
... OU ALORS C'EST MOI QUI TE DÉPLAIS ?
TOI?
GULP ! ET COMMENT QUE TU ME PLAIS, MIGNONNE !...

ET JE VAIS TE LE MONTRER TOUT DE SUITE !
AH! AH! AH! PAR ICI, CHAMPION! MONTRE CE QUE TU SAIS FAIRE!
MOI? JE SUIS LE ROI DE LA DANSE DANS MON VILLAGE ET ON DIT MÊME QUE JE FERAIS UN MALHEUR, SI J'ALLAIS À RIO AU CARNAVAL !
TARARA... TARARAAA...

TATATATA
TATAA...
THUD
BRAVO, FRED ASTAIRE ! LA DÉMONSTRATION EST TERMINÉE !
JE RECONNAIS QUE TU AS ÉTÉ UNE VRAIE PETITE REINE ! ET JE DOIS TE REMERCIER MÊME SI TU N'AS PAS SUIVI MES CONSIGNES À LA LETTRE !
MA FOI...
PAS UNE SECONDE, JE N'AI DOUTÉ DE TOI, MAIS J'AI PENSÉ QUE, TOUT DE MÊME, TU POURRAIS AVOIR BESOIN D'UN PETIT COUP DE MAIN
BIEN... ALORS, AIDE-MOI À IMMOBILISER CETTE VEDETTE DE LA DANSE !
IL Y A JUSTEMENT DE LA CORDE ICI !

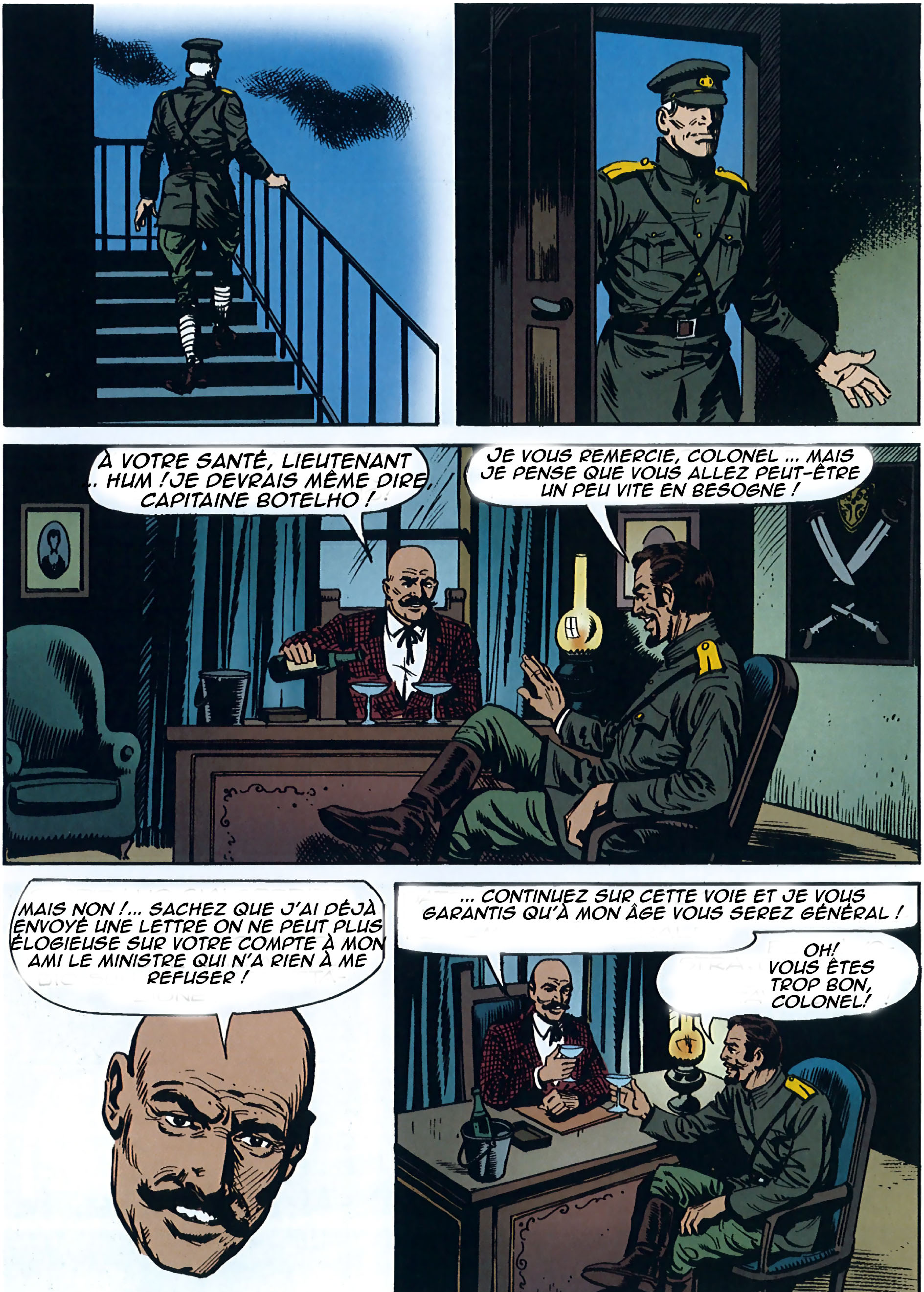
DU TONNERRE !...
MAINTENANT...
.IL Y A UN AUTRE TRUC QUE TU POURRAIS FAIRE ...
DIS TOUJOURS !
TU AS ÉTÉ LONGTEMPS PRISONNIÈRE ICI, HEIN ?
QUARANTE-CINQ JOURS ... PAS UN DE MOINS !...
DONC TU AS SÛREMENT UNE PETITE IDÉE DE L'ENDROIT OÙ JE PEUX TROUVER LE COLONEL DANS CETTE BOÎTE...
... PARCE QUE JE SUPPOSE QU'IL N'EST PAS HOMME À SE COMPLAIRE DANS LA COMPAGNIE DE CES TROUFFIONS BUVANT COMME DES TROUS...
CERTAINEMENT OUI!

JE PARIE QU'IL EST AU PREMIER ÉTAGE DU BATIMENT PRINCIPAL, DEUXIÈME PORTE À DROITE !
C'EST LÀ QU'IL AIME SE RETIRER POUR FUMER UN BON CIGARE OU RECEVOIR LES GENS POUR LESQUELS IL A DE LA CONSIDÉRATION !...
OKAY! C'EST DONC LÀ QUE J'IRAI LE TROUVER!
OH !
!
EHM... EHM...
EXCUSE .. EUH !... MA CHÈRE MIRANDA !... J'AI FAIT CA SANS Y PENSER ... MAIS..
... MAIS IL FAUT TOUT DE MÊME... QUE JE REVÊTE LA DÉFROQUE DE TON DANSEUR !...

ET IL ME SERAIT AGRÉABLE QUE TU PORTES LA MIENNE ... À LA JEEP ...
ENTENDU, MISTER NO ...
À LA GUERRE COMME À LA GUERRE, COMME ON DIT !
AH ! ME VOILÀ MÉTAMORPHOSÉ EN VALEUREUX GUERRIER !
À TOUT À L'HEURE, MA PETITE !
À TOUT À L'HEURE, OUI... ET MES COMPLIMENTS!

TES COMPLIMENTS ?.. POURQUOI ?
CETTE QUESTION !
POUR TES JAMBES, PARDI !... HO!HO!... CE QUE TU ÉTAIS MIGNON !... UN VRAI CUPIDON !
!
LE DIABLE T'EMPORTE ... EEEEUH!... IDIOTE !
AH ! AH ! AH !

ELA VEM CHEGANDO
EU ESPERO SAMBANDO
JE ME SUIS TOURNÉ ET...BANG !... JE LUI AI COLLÉ UNE BALLE ENTRE LES YEUX !...


À VOTRE SANTÉ, LIEUTENANT ... HUM ! JE DEVRAIS MÊME DIRE, CAPITAINE BOTELHO !
JE VOUS REMERCIE, COLONEL ... MAIS JE PENSE QUE VOUS ALLEZ PEUT-ÊTRE UN PEU VITE EN BESOGNE !
MAIS NON !... SACHEZ QUE J'AI DÉJÀ ENVOYÉ UNE LETTRE ON NE PEUT PLUS ÉLOGIEUSE SUR VOTRE COMPTE À MON AMI LE MINISTRE QUI N'A RIEN À ME REFUSER !
... CONTINUEZ SUR CETTE VOIE ET JE VOUS GARANTIS QU'À MON ÂGE VOUS SEREZ GÉNÉRAL !
OH! VOUS ÊTES TROP BON, COLONEL!

CIN CIN, DUNQUE !
SALUD!
BANG
BANG
BANG
AH! AH! AH! MES HOMMES S'AMUSENT COMME DES PETITS FOUS !
ILS ONT RAISON !... ILS L'ONT BIEN MÉRITÉ, APRÈS L'ACTION D'ÉCLAT QU'ILS VIENNENT D'ACCOMPLIR !

?
?
QUE FAIS-TU LÀ? QUI T'A PERMIS D'ENTRER ?... TON NOM QUE JE TE COLLE UN BON MOTIF !
DEMANDEZ-LE À L'ILLUSTRE COLONEL FONSECA! IL ME CONNAIT BIEN, LUI!
HEIN?
JE TE CONNAIS, MOI, SOLDAT?
FORT BIEN !
MAIS ... TU .. TU.. TU N'ES PAS UN DE MES HOMMES!
MISTER NO!

METTEZ LES MAINS BIEN EN VUE, IMMORTELS HÉROS !... ET PAS DE PLAISANTERIE, JE VOUS PRIE !
SLAM
VOYONS, GRINGO ... VOUS N'ALLEZ PAS ME DIRE QUE VOUS M'EN VOULEZ POUR...POUR LA PETITE AFFAIRE DE L'AUTRE JOUR?...
... BIEN SÛR... JE SAIS QUE J'AURAIS DÛ VOUS SIGNALER... L'USAGE QUE J'ATTENDAIS FAIRE DE VOTRE APPAREIL...
... MAIS ON NE PEUT ÉTERNELLEMENT RESSASSER LES MÊMES GRIEFS !... JE... EUH !...OUBLIONS CA EN VIDANT AMICALEMENT UNE BOUTEILLE DE CET EXCELLENT CHAMPAGNE ...
NE GASPILLEZ PAS VOTRE SALIVE, COLONEL ! ... JE SUIS LÀ POUR VOUS APPORTER UN MESSAGE!
UN MESSAGE ?
DE QUI DONC ?

DU CAPITAO CURISCO, PAR EXEMPLE... OU ALORS DE TEOFANES.. OU DE GALECO, QUE VOUS AVEZ FAIT MASSACRER COMME À L'ABATTOIR !...
... OU ENCORE DE RAMOS CORDEIRO, DONT VOUS AVEZ BOURRELÉ L'ÂME DE REMORDS AUXQUELS IL NE SURVIVRA CERTAINEMENT PAS!...
CES... CES BANDITS !... C'ÉTAIT DES BANDITS !...
J'IGNORE CE QU'ILS VOUS ONT RACONTÉ POUR VOUS INDUIRE EN ERREUR, MAIS... C'ÉTAIENT DES MENSONGES !
NE VOUS FATIGUEZ PAS, COLONEL !...
VOUS ÊTES PLUS FORT POUR MIJOTER DES MASSACRES BIEN SAIGNANTS QUE POUR ENJÔLER PAR DE DOUCES PAROLES!
VOUS... VOUS AVEZ PARLÉ D'UN MESSAGE..
QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE MESSAGE ?
VOUS ALLEZ LE LIRE ...

... DANS LE PETIT TROU NOIR DE CETTE ARME...
LA LOI DU TALION, VOUS CONNAISSEZ ?
VOUS... VOUS NE POUVEZ PAS FAIRE... UNE CHOSE PAREILLE !
JE... VOUS DONNERAI TOUT CE QUE VOUS VOUDREZ !... JE SAIS QUE VOUS ÊTES UN GENTLEMAN ...
... VOUS N'AVEZ AUCUNE RAISON DE FRATERNISER AVEC CES POUILLEUX...
PUAH !
VOUS PENSEZ VRAIMENT QU'ONT PEUT TOUT AVOIR AVEC DE L'ARGENT ?
TOUT CE QUE VOTRE ADORATION DE L'OR VOUS RAPPORTERA, POUR FINIR, C'EST UN TOUT PETIT PEU DE PLOMB !...
JE...JE VOUS EN SUPPLIE

NON !... IL DOIT Y AVOIR UNE JUSTICE !...
...VOUS ALLEZ PAYER...
JE VAIS...
JE VAIS...
GREAT GUNS!... NON !...JE NE PEUX PAS TUER UN TYPE... MÊME UN ASSASSIN DE SON ESPÈCE, DE SANG FROID !...

J'AURAIS DÛ Y PENSER AVANT !... JE NE SUIS PAS LE BONHOMME À FAIRE ÇA...
... ET POURTANT ... POURTANT JE L'AI PROMIS À CES PAUVRES BOUGRES EXTERMINÉS COMME DES RATS !...
IL PARLE BEAUCOUP, MAIS IL SE DÉGONFLE !... EN FAISANT VITE...
... J'AI UNE CHANCE DE...
?
!

AH !
SWISS
DAMNÉ IMBÉCILE!
BANG
AU SECOURS ... AU SECOURS...
AHHHH !
BANG BANG

VA EN ENFER !
BANG
APRÈS VOUS, COLONEL!
BANG
AH!
CHIEN !... CHIEN !... CHIEN !...DE GRINGO !...
BANG
AH!

LA LOI DU TALION... OUI...

T'ES BIEN SÛR QUE CES CRIS VENAIENT DE LÀ-HAUT ?...
... AVEC LE BOUCAN QU'ILS FONT DEHORS JE NE VOIS VRAIMENT PAS COMMENT TU PEUX L'AFFIRMER !
J'AFFIRME RIEN !...
IL ME SEMBLE, J'AI DIT ! ET JE CROIS QU'ON FERAIT BIEN DE DONNER UN COUP D'OEIL !...
SI TU VEUX VRAIMENT FAIRE DU ZÈLE, ALLONS-Y!
GREAT GUNS ! PAULO ET VINICIUS !

HÉ !... D'OÙ SORS-TU, MILITAIRE ?
BEN... J'AI PORTÉ DU CHAMPAGNE AU... AU COLONEL ET...
ET LE COLONEL... IL A CRIÉ !... IL A CRIÉ QUOI ?
BEN.. IL EST SOUL ET ... ET LE LIEUTENANT AUSSI,ALORS...
IRRA !... T'AS UN DRÔLE D'ACCENT...
ET TA VOIX ME DIT QUELQUE CHOSE !..
JE SUIS BRÉSILIEN... MAIS J'AI ÉTÉ ÉLEVÉ EN GUYANNE BRITANNIQUE ...
SANS BLAGUE !... MONTRE UN PEU TON NEZ, MILITAIRE !
?
PUXA VIDA !

MISTER NO !
DAMNÉ SOIS-TU !... MAIS ALORS...CES CRIS... CES COUPS DE FEU ...
UH !
SMACK
AU SECOURS ! ALEEEERTE!
TUMP
AUX AAARMES !... VENEZ TOUS !

VENEZ TOOOUS!
AH!
TUM
DÉCIDÉMENT, C'ÉTAIT LE JOUR DE PAIEMENT DES DETTES POUR TOUS LES ASSASSINS !...
... ET LE DESTIN A VOULU QUE VOUS PAYIEZ TOUS EN MÊME TEMPS !

YAOOO!
BANG
BANG
OKAY, OKAY !... CONTINUEZ À VOUS RUINER LE FOIE ET À FAIRE LES ANES !
BANG
... AVANT QUE VOUS VOUS RENDIEZ COMPTE DE CE QUI S'EST PASSÉ, NOUS SERONS LOIN !
MAINTENANT, IL Y A ENCORE UN PROBLÈME !... LA SENTINELLE QUE J'AI SONNÉE !...
... ELLE NOUS A NETTEMENT VUS, MIRANDA ET MOI...

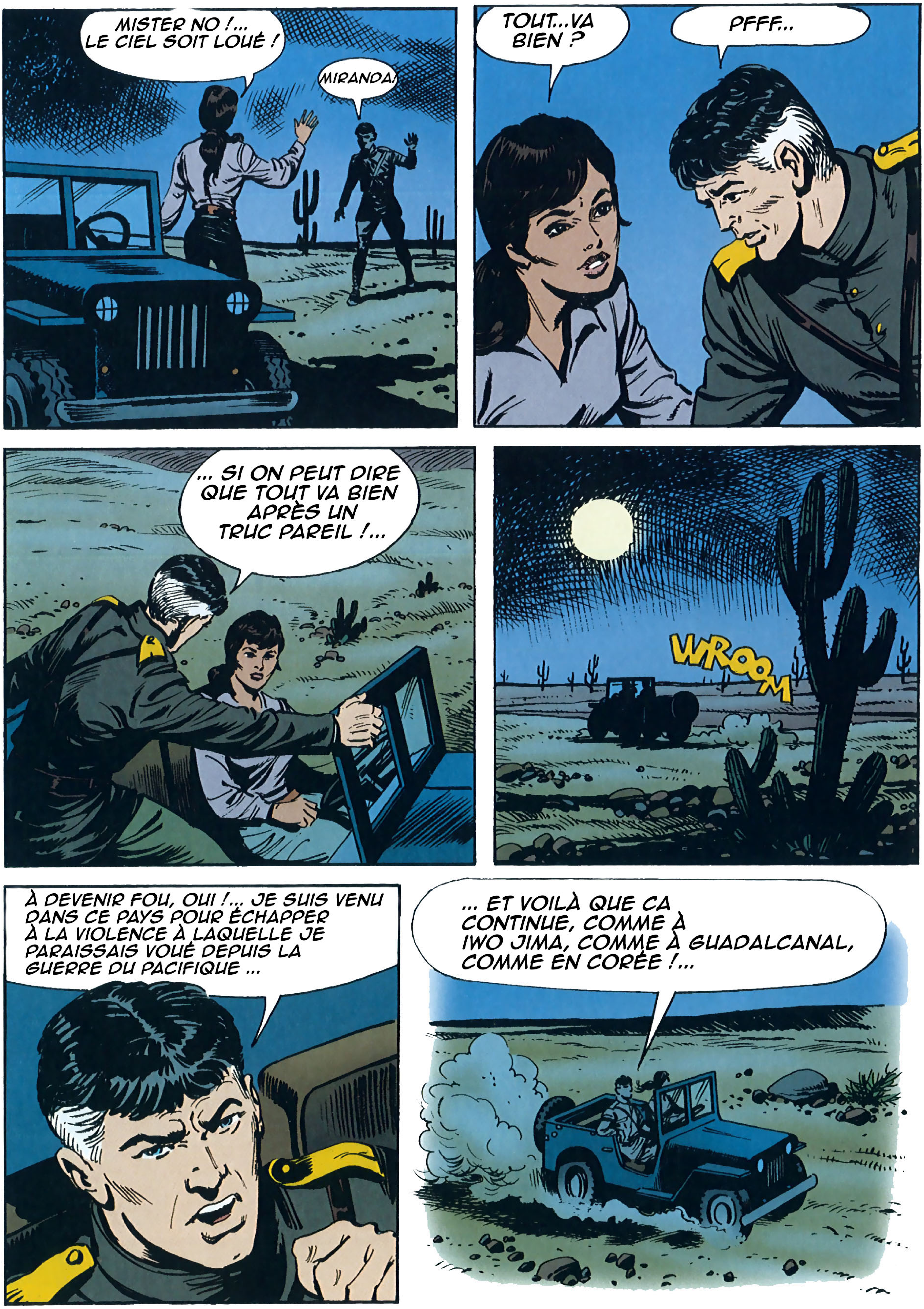
QUAND ON L'INTERROGERA, ELLE SERA EN MESURE DE NOUS DÉCRIRE AVEC PRÉCISION ...
TSSST !... JE N'AI PAS PENSÉ À CA ... ET...
GREAT GUNS !...
...OÙ EST-ELLE PASSÉE ?

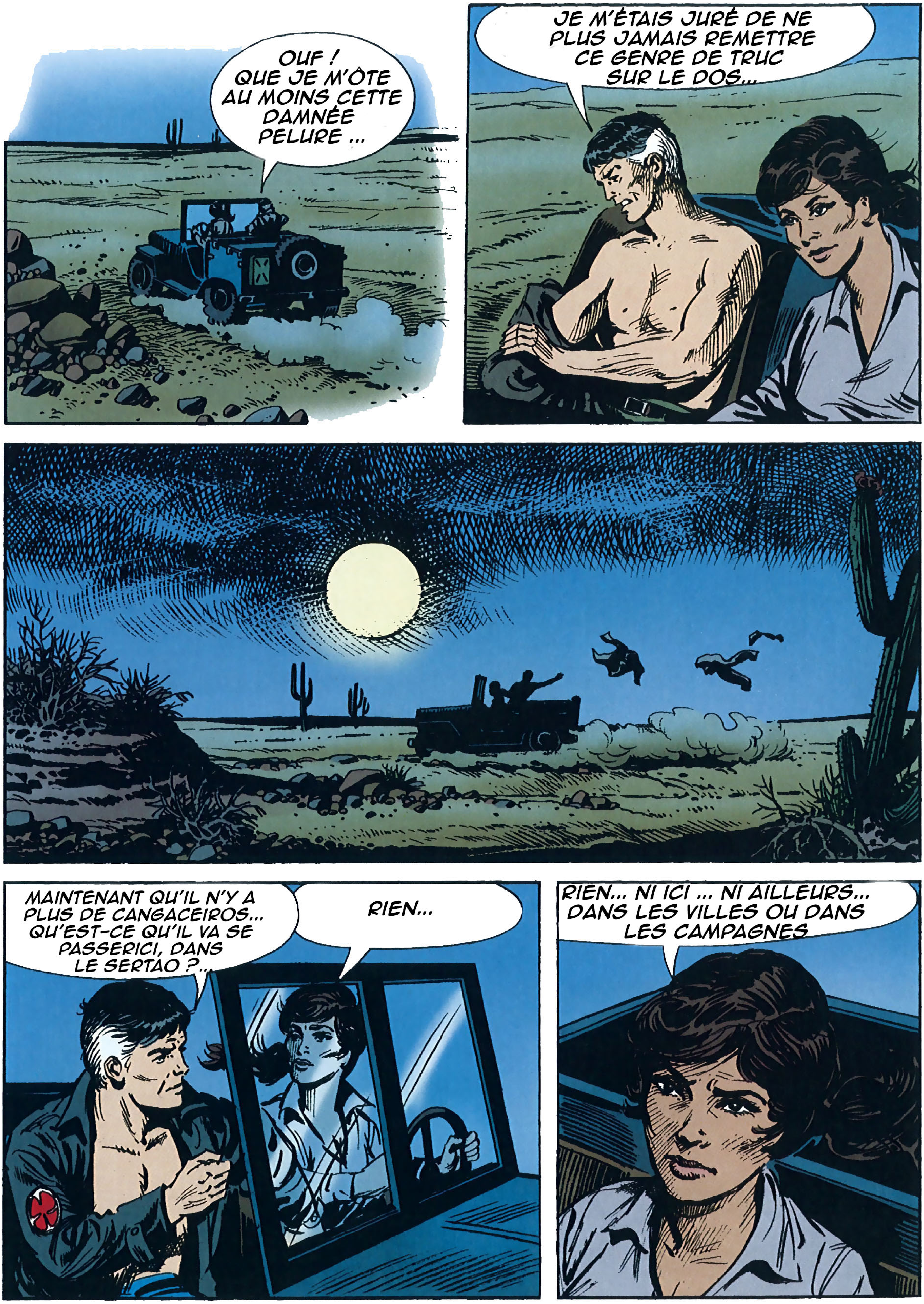
CURIEUX TOUT DE MÊME ! POURQUOI DIABLE, APRÈS S'ÊTRE LIBÉRÉ, N'EST-IL PAS ALLÉ DONNER L'ALERTE À LA FAZENDA ?...
QUE LE DIABLE ME PILE LA RATE, POUR M'APPRENDRE À FICELER LES PRISONNIERS AVEC PLUS DE SOIN !... J'AURAIS DÛ...
!
JE T'ATTENDAIS, AMIGO !
ÉCARTE BIEN LES MAINS DU CORPS... ÉLOIGNE-TOI D'UN PAS ET FAIS DEMI-TOUR LENTEMENT
... SANS JAMAIS OUBLIER QUE J'AI UNE MITRAILLETTE BRAQUÉE SUR TOI!...
EUH!
ALLONS... DOUCEMENT !... TOUT DOUCEMENT ... TOURNE-TOI !

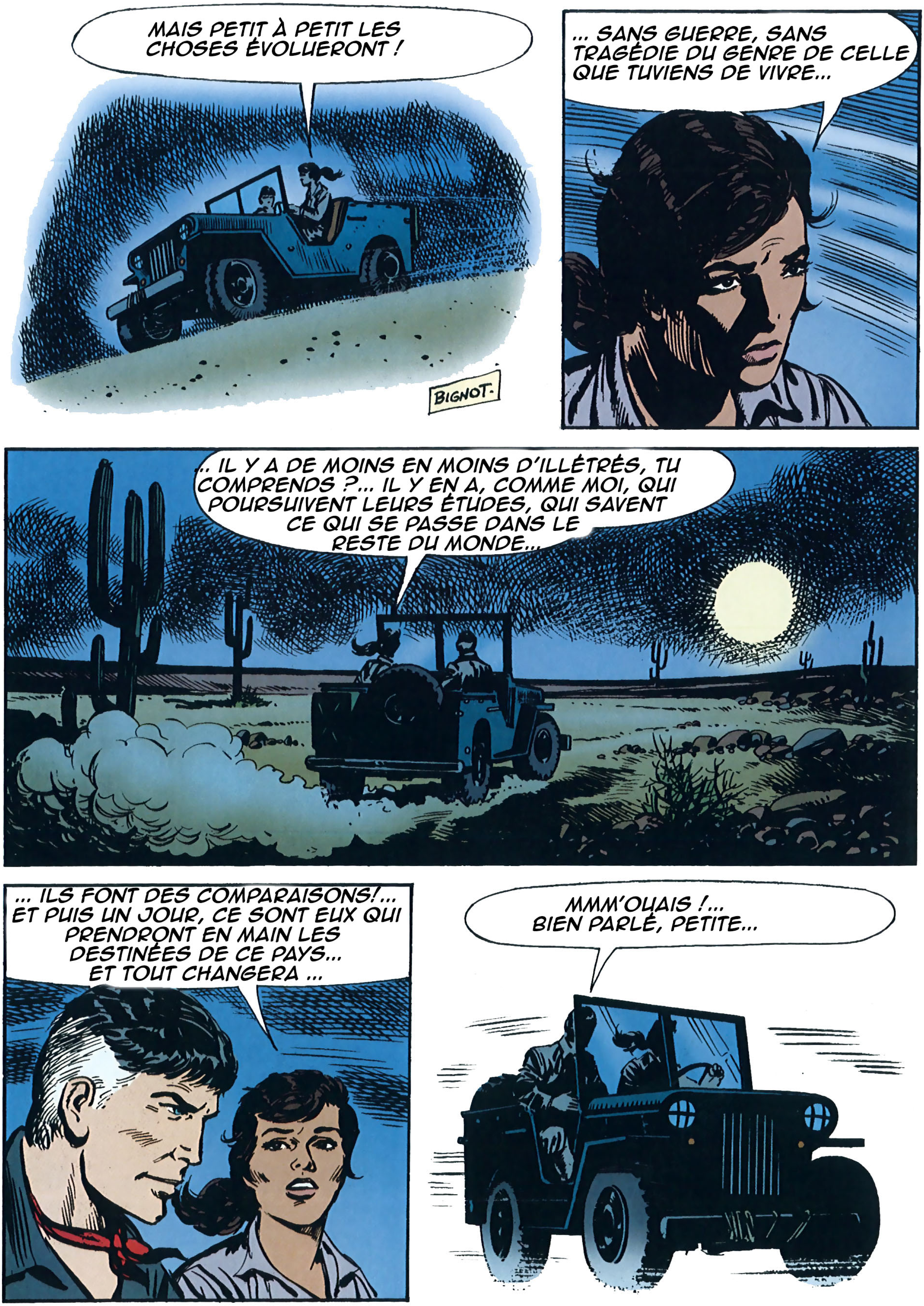
MY GOSH !... TOI ?
TOUT JUSTE !... RHABILLÉ ET RÉARMÉ, COMME TU VOIS !... HEUREUSEMENT, CES CAMIONS SONT BOURRÉS DE TOUTE SORTE D'ÉQUIPEMENTS...
LA PETITE MIGNONNE ET TOI VOUS M'AVEZ BIEN EU, HEIN ?... J'AI EU L'AIR D'UN BEL IDIOT, PAS VRAI ?
C'EST À DIRE QUE...
LAISSE TOMBER, GRINGO !... TOUT IDIOT QUE JE SUIS, JE CROIS AVOIR DEVINÉ CE QUE TU ES ALLÉ FAIRE LÀ-BAS!
... ET C'EST POURQUOI JE N'AI QU'UNE CHOSE À TE DIRE ...
... TAILLE-TOI ET NE TE FAIS PAS DE SOUCI !... PERSONNE NE SAURA JAMAIS QUE TU ES PASSÉ PAR ICI ET QUE TU M'AS FAUCHÉ MON UNIFORME!
?

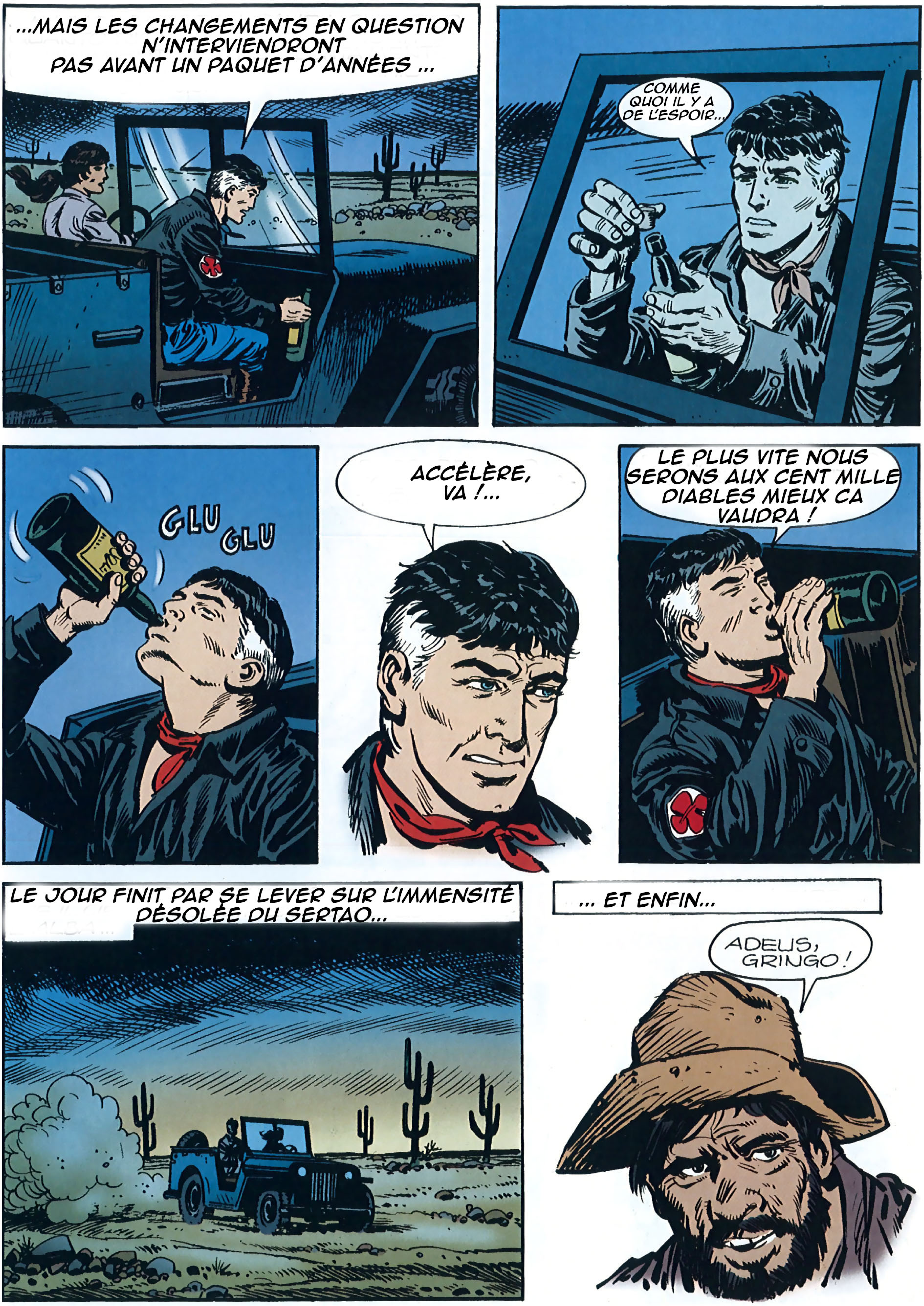
JE ... TU... J'AI... J'AI BIEN ENTENDU ?
BIEN SÛR !... TU PEUX FILER !...
ET SI TU LA FERMES SUR CE QUI S'EST PASSÉ ICI, J'EN FERAI AUTANT !
... JE SUIS SOLDAT, OUAIS !... ET J'AI DÛ PARTICIPER À CETTE BOUCHERIE ... MAIS JE SUIS AUSSI FILS DE PAYSANS!... DE PAYSANS AU MOINS AUSSI MISÉRABLES QUE CEUX QUI VIVENT DANS CE MISÉRABLE SERTAO ...
... TU PIGES POURQUOI JE N'APPRÉCIE PAS LES MÉTHODES DU COLONEL FONSECA ET DE SES SEMBLABLES ...
QUOI QUE TU ES FAIT LÀ-BAS, TU AS MA PAROLE, GRINGO, BOUCHE COUSUE!
BOUCHE COUSUE, PAROLE, AMIGO !

BONNE CHANCE !
BONNE CHANCE À TOI AUSSI, MON VIEUX !
CE N'EST PAS CROYABLE !
AVEC SES CONTRADICTIONS, IL FINIRA PAR ME RENDRE DINGUE, CE PAYS DE MALHEUR !
DE RESPECTABLES CITOYENS, QUI SONT DES MASSACREURS... SOLDATS MASSACREURS QUI SONT EN FAIT DES BRAVES TYPES !
QUE JE ME TRANSFORME EN CHÈVRE FOLLE SI J'Y COMPRENDS QUELQUE CHOSE !


MISTER NO !... LE CIEL SOIT LOUÉ !
MIRANDA!
TOUT...VA BIEN ?
PFFF...
... SI ON PEUT DIRE QUE TOUT VA BIEN APRÈS UN TRUC PAREIL !...
WROOM
À DEVENIR FOU, OUI !... JE SUIS VENU DANS CE PAYS POUR ÉCHAPPER À LA VIOLENCE À LAQUELLE JE PARAISSAIS VOUÉ DEPUIS LA GUERRE DU PACIFIQUE ...
... ET VOILÀ QUE CA CONTINUE, COMME À IWO JIMA, COMME À GUADALCANAL, COMME EN CORÉE !...


OUF ! QUE JE M'ÔTE AU MOINS CETTE DAMNÉE PELURE ...
JE M'ÉTAIS JURÉ DE NE PLUS JAMAIS REMETTRE CE GENRE DE TRUC SUR LE DOS...
MAINTENANT QU'IL N'Y A PLUS DE CANGACEIROS... QU'EST-CE QU'IL VA SE PASSERICI, DANS LE SERTAO ?...
RIEN...
RIEN... NI ICI ... NI AILLEURS... DANS LES VILLES OU DANS LES CAMPAGNES


MAIS PETIT À PETIT LES CHOSES ÉVOLUERONT !
BIGNOT.
... SANS GUERRE, SANS TRAGÉDIE DU GENRE DE CELLE QUE TUVIENS DE VIVRE...
... IL Y A DE MOINS EN MOINS D'ILLETTRÉS, TU COMPRENDS ?... IL Y EN A, COMME MOI, QUI POURSUIVENT LEURS ÉTUDES, QUI SAVENT CE QUI SE PASSE DANS LE RESTE DU MONDE...
... ILS FONT DES COMPARAISONS!... ET PUIS UN JOUR, CE SONT EUX QUI PRENDRONT EN MAIN LES DESTINÉES DE CE PAYS... ET TOUT CHANGERA ...
MMM'OUAIS !... BIEN PARLÉ, PETITE...

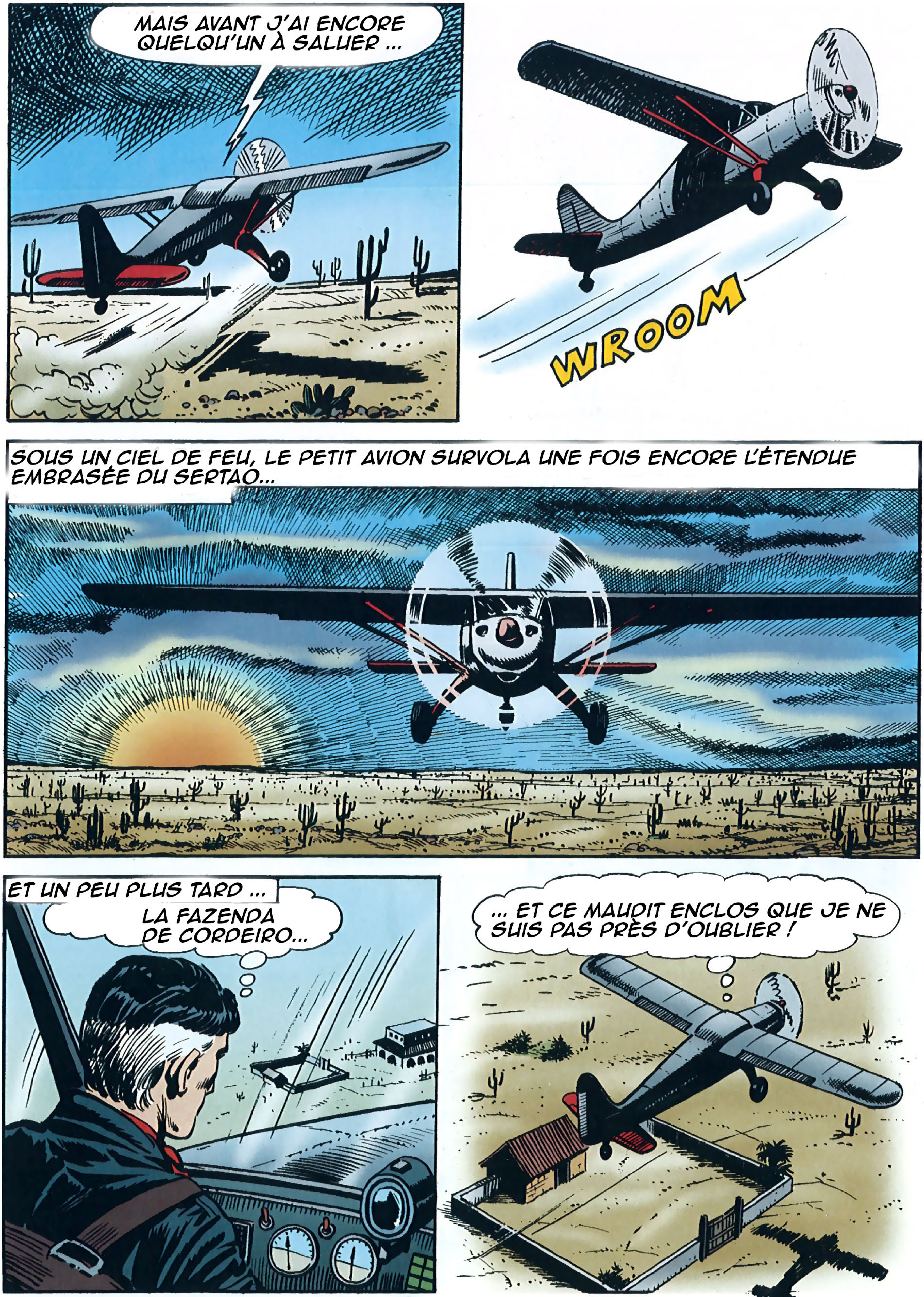

...MAIS LES CHANGEMENTS EN QUESTION N'INTERVIENDRONT PAS AVANT UN PAQUET D'ANNÉES ...
COMME QUOI IL Y A DE L'ESPOIR...
GLU GLU
ACCÉLÈRE, VA !...
LE PLUS VITE NOUS SERONS AUX CENT MILLE DIABLES MIEUX ÇA VAUDRA !
LE JOUR FINIT PAR SE LEVER SUR L'IMMENSITÉ DÉSOLÉE DU SERTAO...
... ET ENFIN...
ADEUS, GRINGO !

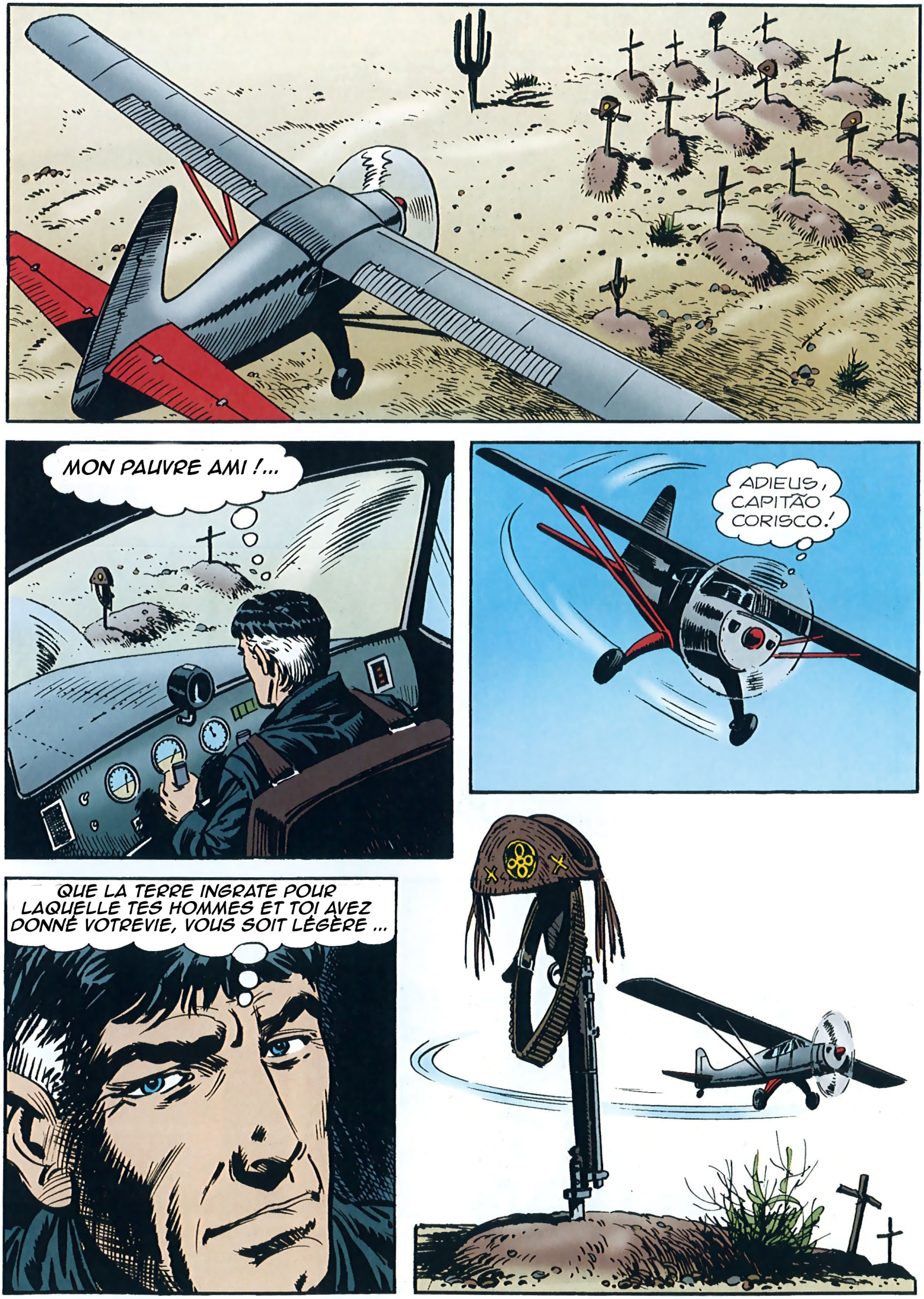
ADIEU ANJO, ET MERCI POUR TOUT !
MÊME EN PAREILLES CIRCONSTANCES, JE SUIS HEUREUX D'AVOIR FAIT TA CONNAISSANCE, MIRANDA !...TU ES UNE NANA QUI FAIT LE POIDS !
HUM...
MOI AUSSI, JE SUIS HEUREUSE D'AVOIR FAIT TA CONNAISSANCE...
ADIEU GAMINE !
MM...

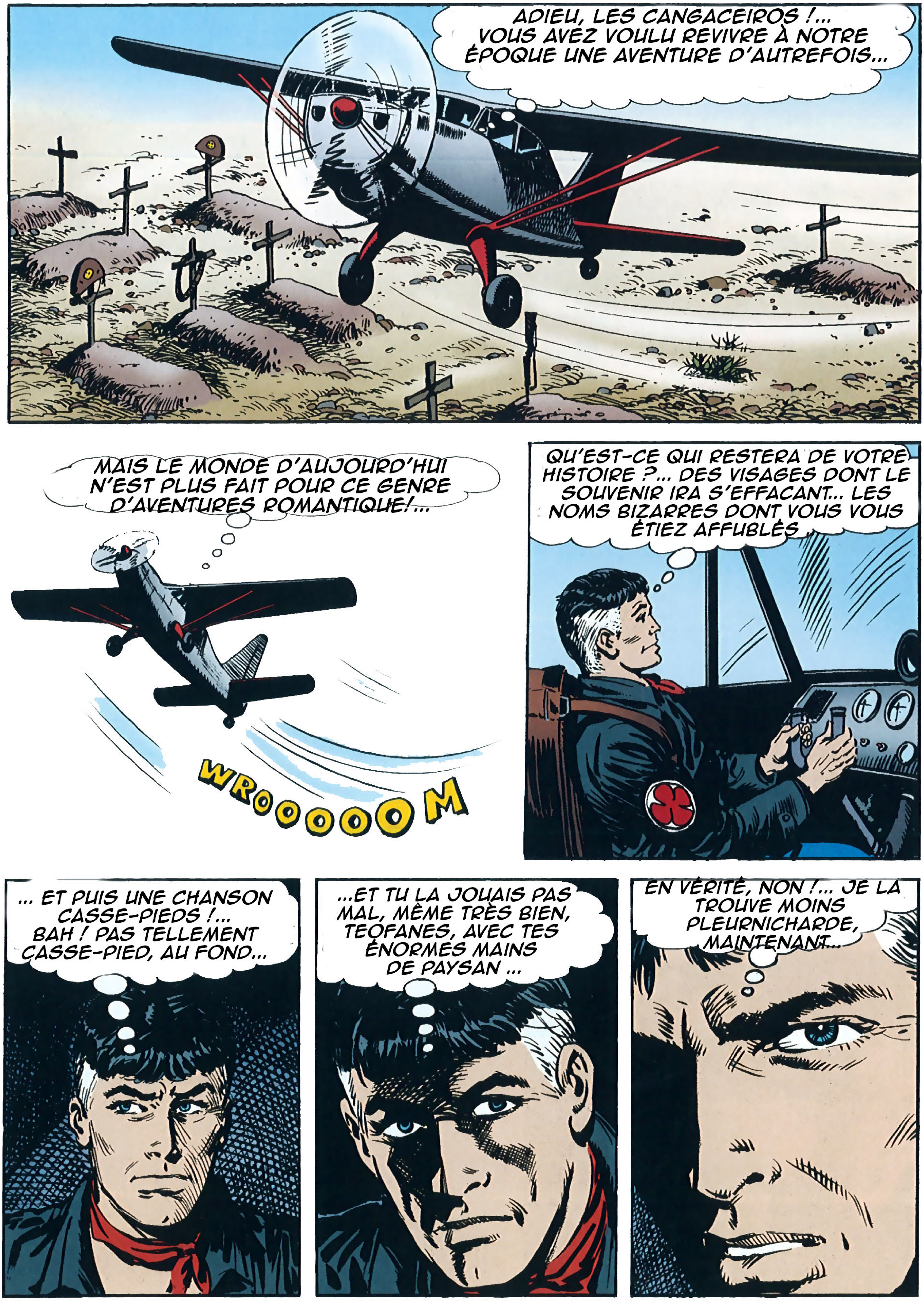
SI C'EST CA TON BAISER D'ADIEU, JE PEUX T'AFFIRMER QUE DANS LE NORD-EST DU BRÉSIL, ON EST NETTEMENT MOINS FAINÉANTS !...
!
BEUH !... TU VEUX QUE JE TE DISE, MA VIEILLE ?... SI C'EST CA VOS MANIÈRES DANS LE VOLCANIQUE NORD-EST DU BRÉSIL ...

... DANS LE SUD-OUEST DES ÉTATS-UNIS VOILÀ À PEU PRÈS CE QUE CA DONNE ...
ADDIO, MIRANDA...
... OU PLUTÔT AU REVOIR !... PARCE QUE ... IL N'EST PAS DIT QU'UN JOUR OU L'AUTRE JE NE REVIENNE PAS DANS CE FICHU SERTAO...
VRAIMENT?
POURQUOI PAS ?...

MAIS AVANT IL FAUT QUE JE FASSE PLUS À FOND CONNAISSANCE AVEC CE SACRÉ BRÉSIL ET AVEC SES HABITANTS QUI ME DÉCONCERTENT TOUJOURS AUTANT ET QUE JE DOIS DÉCONCERTER D'AILLEURS !...
J'AI TOUJOURS AIMÉ COMPRENDRE, MIRANDA !... SURTOUT AVANT DE PRENDRE DES DÉCISIONS IMPORTANTES
ARRIVEDERCI, DUNQUE !
ATÉ LOGO !
ATÉ LOGO, AMIGO !
ALLONS CHARETTE ...
... RENTRONS À MANAOS !
ROAARRRRR

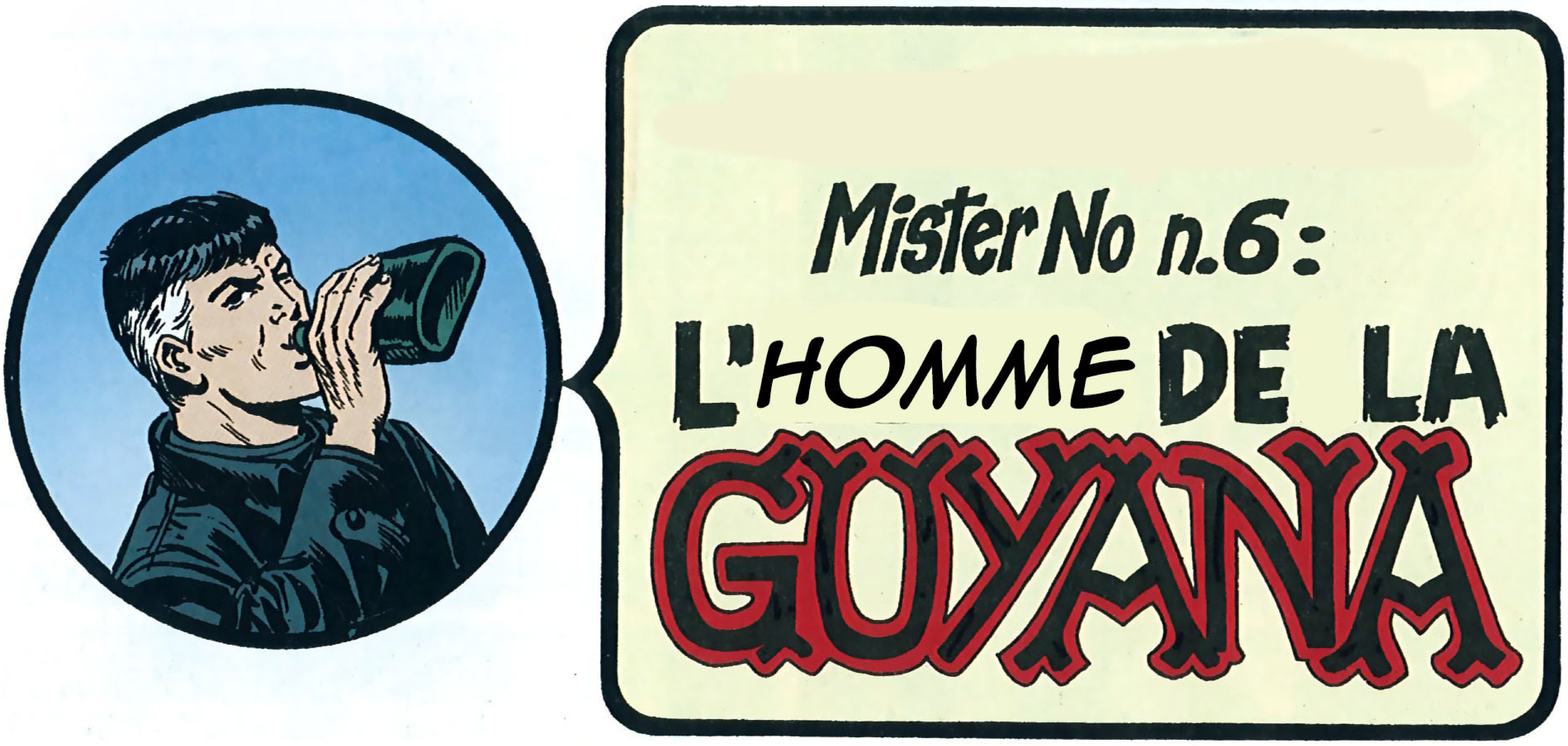

MAIS AVANT J'AI ENCORE QUELQU'UN À SALUER ...
WROOM
SOUS UN CIEL DE FEU, LE PETIT AVION SURVOLA UNE FOIS ENCORE L'ÉTENDUE EMBRASÉE DU SERTAO...
ET UN PEU PLUS TARD ...
LA FAZENDA DE CORDEIRO...
... ET CE MAUDIT ENCLOS QUE JE NE SUIS PAS PRÈS D'OUBLIER !


MON PAUVRE AMI !...
ADIEUS, CAPITÃO CORISCO !
QUE LA TERRE INGRATE POUR LAQUELLE TES HOMMES ET TOI AVEZ DONNÉ VOTREVIE, VOUS SOIT LÉGÈRE ...


ADIEU, LES CANGACEIROS !... VOUS AVEZ VOULU REVIVRE À NOTRE ÉPOQUE UNE AVENTURE D'AUTREFOIS...
MAIS LE MONDE D'AUJOURD'HUI N'EST PLUS FAIT POUR CE GENRE D'AVENTURES ROMANTIQUE!...
WROOOOOOM
QU'EST-CE QUI RESTERA DE VOTRE HISTOIRE ?... DES VISAGES DONT LE SOUVENIR IRA S'EFFACANT... LES NOMS BIZARRES DONT VOUS VOUS ÉTIEZ AFFUBLÉS ...
... ET PUIS UNE CHANSON CASSE-PIEDS !... BAH ! PAS TELLEMENT CASSE-PIED, AU FOND...
...ET TU LA JOUAIS PAS MAL, MÊME TRÈS BIEN, TEOFANES, AVEC TES ÉNORMES MAINS DE PAYSAN ...
EN VÉRITÉ, NON !... JE LA TROUVE MOINS PLEURNICHARDE, MAINTENANT...

PLUS HUMAINE, EN TOUT CAS, QUE TOUS LES HYMNES MILITAIRES OU RÉVOLUTIONNAIRES "VA-T-EN GUERRE", DONT ON CASSE LES OREILLES DES GUS DE TOUS LES PAYS DU MONDE AVANT DE LES ENVOYER AU CASSE-PIPE ...
DA... DA... DA... DA... DA... DA
OUI !... C'EST CA, L'AIR !...
MAIS, LES PAROLES... LES PAROLES... C'ÉTAIT...
OLHE, MULHER RENDEIRA OLHE, MULHER RENDÀ!

TU ME ENSINA A FAZER RENDA,
QU'EU TE ENSINO A ENAMORA'!
AMAZZONIA
RIO NEGRO
MANAUS
RIO delle AMAZZONI
PARNAIBA
MADEIRA
RIO S. FRANCISCO
BAHIA
SERTÃO
CORDIGLIERA DELLE ANDE
MATO GROSSO
PARAGUAY
PARANÁ


Mister No n.6:
L'HOMME DE LA
GUYANA

Mister No

VÉTÉRAN DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE, JERRY DRAKE Y A GAGNÉ LE SURNOM DE MISTER NO POUR SON ÉTERNEL ESPRIT DE CONTRADICTION. IRONIQUE ET FRONTAL, LOYAL ET COURAGEUX, A DÉCIDÉ DE QUITTER LE MONDE CITADIN DE NEW YORK POUR JOUIR DE LA VIE DANS LA SOMNOLENTE AMAZONIE DES ANNÉES 50... MAIS LES PROBLÈMES LE SUIVENT PARTOUT... SOUS LE SIGNE DE L'AVENTURE!

UNE COLLECTION VIRTUELLE
OFFERTE PAR
PROD DU PARTAGE

MISTER NO N.5 - LE RACCOLTE DE LA GAZZETTA DELLO SPORT
Registrazione Tribunale di Milano numero 765 del 30/12/2008 - SETTIMANALE
Testata di proprietà di RCS Mediagroup S.p.A. - via Rizzoli, 8 - 20132 Milano.
DIRETTORE RESPONSABILE: Stefano Barigelli.
SUPERVISIONE EDITORIALE: Fabio Licari.
RESPONSABILE AREA COLLATERALI: Valerio Ghiringhelli. **EDITOR:** Lucia Bargione.
Finito di stampare nel mese di Novembre 2020 a cura di RCS Mediagroup S.p.A.,
presso SEDIT4.zero S.r.l., Via delle Orchidee 1, 70026 Modugno, Bari.
Distribuito in Italia da: M-dis Distribuzione Media S.p.A. - via Cazzaniga, 19 - 20132 Milano.
MISTER NO è stato creato da **GUIDO NOLITTA**
CURA EDITORIALE: Michele Masiero e Luca Del Savio.
PROGETTO GRAFICO E IMPAGINAZIONE: Cristina Pajalunga. **COLORAZIONE:** GFB Comics.
MISTER NO © SERGIO BONELLI EDITORE 2020 - Tutti i diritti riservati. ISSN: 2037-0210

1 - **mister no**
2 - **amazonie**
3 - **le dernier cangaceiros**
4 - **mort dans le sertao**
5 - **la vendetta du gringo**
6 - **l'homme de la guyane**
7 - **les tambours de la jungle**
8 - IL CAIMANO D'ARGENTO
9 - L'UOMO DALLA MASCHERA ROSSA
10 - I PIRATI DEL FIUME
11 - AVVENTURA IN ECUADOR
12 - "TANGO" MARTINEZ
13 - RIO NEGRO
14 - OMBRE NELLA NOTTE
15 - IL TEMPIO DEI MAYA
16 - UNO SPORCO AFFARE
17 - AGENTE SEGRETO ZETA 3
18 - TRAGICA PALUDE
19 - "OPERAZIONE POSEIDON"
20 - EVASIONE!